

ЎЗБЕКИСТОНДА
ИЖТИМОЙ
ФАНЛАР



ОБЩЕСТВЕННЫЕ
НАУКИ
В УЗБЕКИСТАНЕ

10

1 9 6 4



ЎЗБЕКИСТОН ССР ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИ

ЎЗБЕКИСТОНДА
ИЖТИМОЙ
ФАНЛАР

Саккизинчи йил наشري

10

1964

АКАДЕМИЯ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР

ОБЩЕСТВЕННЫЕ
НАУКИ
В УЗБЕКИСТАНЕ

Год издания восьмой

10

1964

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК УЗБЕКСКОЙ ССР
ТАШКЕНТ

Редакционная коллегия

акад. АН УзССР И. М. МУМИНОВ (*редактор*), акад.
АН УзССР Х. С. СУЛАЙМАНОВА (*зам. редактора*), акад.
АН УзССР К. Е. ЖИТОВ, член-корр. АН УзССР Қ. Н. БЕД-
РИНЦЕВ, член-корр. АН УзССР Я. Г. ГУЛЯМОВ, член-корр.
АН УзССР М. Ю. ЮЛДАШЕВ, доктор филол. наук Г. А. АБ-
ДУРАХМАНОВ, доктор ист. наук А. Х. БАБАХОДЖАЕВ,
доктор экон. наук О. Б. ДЖАМАЛОВ, доктор филос. наук
Қ. Х. ХАНАЗАРОВ, канд. ист. наук С. А. АЗИМДЖА-
НОВА, канд. ист. наук А. К. ВАЛИЕВ (*зам. редактора*),
канд. искусствоведения Ф. М. ҚАРОМАТОВ, канд. ист. наук
Б. В. ЛУНИН, канд. филос. наук М. М. ХАЙРУЛЛАЕВ,
Б. И. КНОПОВ (*отв. секретарь*).

К 40-ЛЕТИЮ УЗБЕКСКОЙ ССР И КОМПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА

А. НУРУЛЛАЕВ

МЕХАНИЗАТОРСКИЕ КАДРЫ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА УЗБЕКИСТАНА ЗА 40 ЛЕТ

В обстановке большого трудового и политического подъема встречают трудящиеся Узбекистана вместе со всеми братскими народами нашей страны знаменательную дату — 40-летие Узбекской ССР и Компартии Узбекистана. За 40 лет своего существования Узбекская ССР добилась огромных успехов в хозяйственном и культурном строительстве и превратилась в передовую индустриально-колхозную республику, яркий маяк социализма на Востоке.

Одним из замечательных достижений социалистического строительства в Узбекистане является создание многочисленных кадров сельских механизаторов, квалифицированных специалистов своего дела, активных борцов за неуклонный подъем всех отраслей социалистического сельского хозяйства.

Необходимость создания массовых механизаторских кадров на селе была органически связана с теми глубочайшими изменениями, которые произошли в жизни нашей деревни с переводом ее на рельсы социализма на основе претворения в жизнь гениального ленинского кооперативного плана. Эти кадры должны были стать верными проводниками политики партии в деревне, сыграть активную роль в социалистическом переустройстве сельского хозяйства, непосредственно осуществлять его коренную техническую реконструкцию, выступать носителями всего нового, прогрессивного в хозяйственной, общественно-политической и культурной жизни села.

Процесс формирования и воспитания сельских механизаторских кадров был исключительно сложным, особенно в условиях таких национальных районов страны, как Узбекистан, унаследовавший от феодально-колониального прошлого глубокую экономическую, политическую и культурную отсталость, что создавало многочисленные трудности для проведения всех социалистических преобразований.

Однако Коммунистическая партия и Советское государство, настойчиво преодолевая все трудности, развернули огромную работу по подготовке массовых кадров механизаторов сельского хозяйства — трактористов, комбайнеров, шоферов, механиков МТС и т. д.

Особое внимание уделялось обеспечению механизаторскими кадрами опорных пунктов социалистического переустройства деревни — совхозов и МТС. Уже в годы первой пятилетки в Узбекистане насчитывалось 79 специализированных совхозов и 78 МТС. Эти социалистические сельскохозяйственные предприятия, игравшие ведущую роль в коренной технической реконструкции сельского хозяйства, непрерывно оснащались новой машинной техникой, и именно они прежде всего нуждались в квалифицированных рабочих и технических специалистах.

Кадры сельских механизаторов комплектовались в те годы из батраков, бедняков, колхозников, а также рабочих и демобилизованных красноармейцев, обучавшихся на разных курсах, в вечерних школах колхозной молодежи, специальных учебных пунктах — совхозучах и тракторучах. Плановой подготовкой механизаторских кадров занимались многие организации (Узсельтрест, МТС, Узпахтасоюз, Наркомтруда и др.), а общее руководство этой работой осуществлял созданный в республике специальный штаб подготовки кадров.

Уже к июлю 1931 г. для сельского хозяйства Узбекистана было подготовлено свыше 9250 трактористов¹, а в начале 1932 г. только в системе Наркомзема УзССР обучалось 69 983 механизатора, в том числе 6124 тракториста-рулевики².

В результате упорной работы Коммунистической партии и Советского государства в Узбекистане постепенно формируются и женские кадры сельских механизаторов, рабочих совхозов и МТС. На 1 января 1931 г. в совхозах и МТС республики работало 6,4 тыс. женщин местных национальностей³, а на 1 июля 1933 г. — уже 14 682 женщины⁴. Одной из первых трактористок Узбекистана была представительница русского рабочего класса механик Швейкина⁵, одной из первых женщин-агрономов республики — узбечка Фатима Аббасова, окончившая в 1932 г. Среднеазиатский хлопковый институт⁶. Настойчиво изучали сложную машинную технику бригадные механики Х. Мадаминова (Алтыарыкская МТС)⁷, Назарова (1-я Кокандская МТС)⁸ и другие женщины местных национальностей.

Формирование женских кадров механизаторов сельского хозяйства, рабочих совхозов и МТС явилось важным фактором в борьбе за полное раскрепощение женщин Узбекистана, за широкое вовлечение их в хозяйственную, общественно-политическую и культурную жизнь республики.

В подготовке и воспитании механизаторских кадров для сельского хозяйства Узбекистана огромную помощь оказал русский рабочий класс, а также рабочие Ташкента и других промышленных центров республики. Важную роль в этом деле сыграли шефские организации города и бригады рабочих «двадцатипяти тысячников», в большинстве своем коммунистов.

Одним из славных посланцев русского рабочего класса был «двадцатипяти тысячник» Денис Борисович Капустин. Он приехал в Узбекистан в конце 1929 г. и вскоре был назначен директором Балыкчинской, а затем Денауской МТС. За 26 лет работы в должности директора МТС Д. Б. Капустин подготовил и воспитал немало механизаторов из местных национальностей. За свой самоотверженный труд он был награжден орденом Ленина и другими орденами и медалями Советского Союза⁹.

С помощью русских рабочих в Узбекистане выросли такие замечательные механизаторы, как Герой Социалистического Труда Бакир

¹ ЦГА УзССР, ф. Р-837, оп. 9, д. 515, л. 2.

² Там же, оп. 10, д. 931, л. 79—84.

³ Партархив Института истории партии при ЦК КПУз, ф. 58, оп. 7, д. 871, л. 56.

⁴ ЦГА УзССР, ф. Р-86, оп. 1, д. 7745, л. 35.

⁵ Кзыл Узбекистан, 17 февраля 1931 г.

⁶ Кзыл Узбекистан, 10 апреля 1932 г.

⁷ Трактористы-стахановцы Узбекистана, Ташкент, 1936, стр. 42.

⁸ Там же, стр. 54.

⁹ Ныне Д. Б. Капустин находится на заслуженной пенсии и проживает в г. Янгюле.

Реджабов, трактористы Хасан Хайдаров, Машраб Ташматов, Адхам Халматов¹⁰ и многие другие.

Тысячи узбекских колхозников и колхозниц, рабочих совхозов и МТС овладевали сложной машинной техникой, получали квалификацию трактористов, комбайнеров, механиков, шоферов. Вчерашний неграмотный дехканин, умевший обращаться лишь с примитивными средневековыми орудиями труда, становился квалифицированным, технически грамотным работником. В ходе социалистической реконструкции сельского хозяйства выросли многочисленные кадры талантливых организаторов, механизаторов, мастеров высоких урожаев, показывавших образцы самоотверженного труда.

Это были уже люди нового склада, представители советского поколения, воспитанного Коммунистической партией в духе активных строителей и членов социалистического общества. Они отличались не только своим культурно-техническим уровнем, но и политической закалкой, сознательным отношением к труду, новой, социалистической психологией и моралью. Они выступали носителями новых отношений, новых традиций в жизни и быте колхозного кишлака. Создание многочисленных кадров сельских механизаторов сыграло огромную роль в ликвидации существенных различий между городом и деревней, между умственным и физическим трудом, в укреплении нерушимого союза советского рабочего класса и колхозного крестьянства.

В годы второй и третьей пятилеток происходит дальнейший количественный и качественный рост механизаторских кадров, рабочих совхозов и МТС. Если в 1933 г. среднегодовая численность рабочих и служащих в сельском хозяйстве Узбекистана составляла 88,4 тыс. человек, то в 1937 г. их было уже 96,8 тыс. человек¹¹. В 1938 г. только в совхозах УзССР было занято 53 260 рабочих и служащих¹². Большую роль в подготовке новых кадров играли и МТС. Только с 1935 по 1939 г. здесь получили квалификацию 54 180 трактористов, комбайнеров, ремонтных механиков и т. д.¹³ К этому времени в МТС работало 5 тыс. инженерно-технических работников, в том числе 1882 агронома¹⁴.

Подготовка новых механизаторских кадров для сельского хозяйства Узбекистана не прекращалась и в тяжелые годы Великой Отечественной войны. За время войны в республике были подготовлены десятки тысяч трактористов, комбайнеров и других специалистов, главным образом из колхозной молодежи и женщин, которые заменили своих братьев, отцов и мужей, ушедших на фронт.

Еще более широкий размах приняла подготовка механизаторских кадров в послевоенный период. Численность трактористов, комбайнеров и шоферов в МТС УзССР только с 5 мая 1950 г. по 5 мая 1953 г. увеличилась с 42 261 до 53 842 человека¹⁵.

Но особенно значительные успехи в деле подготовки механизаторских кадров для сельского хозяйства Узбекистана были достигнуты после сентябрьского Пленума ЦК КПСС 1953 г. Развертывая борьбу за крутой подъем сельского хозяйства, партия подчеркивала, что успешное решение этой важнейшей народнохозяйственной задачи во многом зави-

¹⁰ Подробнее о них см.: А. Нуруллаев, О первых механизаторах-трактористах Узбекистана, *Общественные науки в Узбекистане*, 1964, № 5, стр. 42—44.

¹¹ «Узбекистан за 15 лет». Статистический сборник, Ташкент, 1939, стр. 71.

¹² Там же, стр. 47.

¹³ Сельское хозяйство Узбекистана за 15 лет (1924—1939). Сборник статей, Ташкент, 1939, стр. 49.

¹⁴ Там же.

¹⁵ Народное хозяйство Узбекской ССР. Статистический сборник, Ташкент, 1957, стр. 108

сит от комплексной механизации сельского хозяйства и, следовательно, от состояния механизаторских кадров, от их культурно-технического уровня, от уровня организации и производительности их труда.

В марте 1958 г. пятая сессия Верховного Совета СССР пятого созыва приняла Закон о дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации МТС. Десятки тысяч механизаторов и инженеров перешли на работу в колхозы, что способствовало укреплению их инженерно-технических кадров в количественном и качественном отношении. Большая работа была проведена и по подготовке новых кадров механизаторов сельского хозяйства.

В условиях Узбекистана особое значение имеет комплексная механизация хлопководства — ведущей отрасли сельского хозяйства республики. Поэтому подготовке и воспитанию кадров механизаторов хлопководства в республике уделяется особенно пристальное внимание.

За период от сентябрьского Пленума ЦК КПСС 1953 г. до конца 1960 г. в Узбекистане было подготовлено 45 тыс. трактористов и водителей хлопкоуборочных машин¹⁶. Только в 1959—1960 гг. специальность механизаторов получили 21 тыс. юношей и девушек республики¹⁷. Ныне в колхозах и совхозах УзССР работает свыше 90 тыс. механизаторов, из них 16 тыс. коммунистов¹⁸. Не жалея своих сил, они вносят достойный вклад в общее дело строительства коммунизма.

Есть профессии, являющиеся знаменем времени, и одна из них, окруженная всенародным почетом, — это профессия механизаторов, которой овладевают самые трудолюбивые, самые пытливые и инициативные люди нашей деревни. За последние годы в Узбекистане выросла новая славная плеяда опытных механизаторов, энтузиастов своего дела, хорошо знающих и умело использующих современную сложную технику, таких как Турсуной Ахунова, Валентин Тюпко, Джават Кучиев, Маннап Джалалов и многие другие.

Вся страна знает о замечательных трудовых делах славной дочери узбекского народа, знатного механизатора, Героя Социалистического Труда Турсуной Ахуновой, первой женщины-узбечки, овладевшей мастерством машинной уборки хлопка. Т. Ахунова выступила с призывом к женщинам последовать ее примеру — овладеть хлопкоуборочными машинами. Почин узбекских женщин имеет поистине революционное значение. Он убеждает, что можно в короткий срок решить проблему механизации сбора хлопка. Пример Турсуной Ахуновой и ее подруг показывает, как выросли при советском строе женщины восточных республик Советского Союза, как поднялась их роль в коммунистическом строительстве.

5 апреля 1963 г. Турсуной Ахунова обратилась с открытым письмом «К товарищам по труду», в котором писала, что она решила перейти в отстающую бригаду колхоза им. Кирова Янгиюльского производственного управления. Она обязалась вырастить по 30 ц/га хлопка-сырца и весь урожай убрать машинами. Т. Ахунова с честью сдержала свое слово. Ее бригада получила по 40,6 ц хлопка с каждого из 81 га посевов, а сама бригадир собрала машиной 272 т хлопка¹⁹.

Многие механизаторы нашей республики, следуя примеру Т. Ахуновой, перешли в отстающие бригады и сумели вывести их в число передовых.

¹⁶ Ташкентская правда, 8 января 1961 г.

¹⁷ Правда, 17 ноября 1961 г.

¹⁸ Правда Востока, 23 ноября 1963 г., 20 марта 1964 г.

¹⁹ Правда Востока, 23 ноября 1963 г.

Хорошо знают у нас в республике и за ее пределами и руководителя комплексной механизированной бригады совхоза «Малек» Джавата Кучиева. Его бригада получила в 1963 г. по 33 ц хлопка с каждого из 140 га. На одного человека там было получено 330 ц хлопка, на производство 1 ц затрачено 8,4 часа, а себестоимость его снижена до 14 руб. 43 коп. Сам Кучиев собрал 320 т «белого золота». Успех передовой бригады — это результат умелого применения химии, эффективного использования техники, внедрения прогрессивной агротехники, правильной организации труда.

Комплексная механизация сельского хозяйства, происходящая в условиях неуклонного сближения колхозно-кооперативной собственности с общенародной, крутого подъема экономики и культуры советской деревни, все более ускоряет процесс ликвидации существенных различий между городом и деревней, между рабочим классом и крестьянством и приближает то время, когда сельскохозяйственный труд превратится в разновидность промышленного труда. Хлопкоуборочная машина требует от работника высокого культурно-технического уровня, разнообразных знаний и навыков, поэтому водитель ее постепенно превращается в совершенно нового, передового сельскохозяйственного рабочего, мало чем уступающего городскому рабочему высокой квалификации.

Новая техника одухотворяет труд человека, делает его увлекательным, радостным, способствует развитию его талантов, требуя в то же время глубоких технических знаний, высокого профессионального мастерства. Не придалок машины, а ее полновластный, умный и расчетливый хозяин — вот кто такой сегодня сельский механизатор, для которого, как и для всех советских людей, труд превращается в первую жизненную потребность. Эти многочисленные кадры представляют цвет теперешней советской деревни.

1964 год для механизаторов Узбекистана является особенно знаменательным. В этом году они, как и все трудящиеся нашей республики, встречают славное 40-летие образования Узбекской ССР и Компартии Узбекистана. И наши механизаторы отмечают эту знаменательную дату новыми трудовыми подвигами в борьбе за большой хлопок, за крутой подъем всех отраслей социалистического сельского хозяйства.

20—21 августа 1964 г. 800 лучших молодых механизаторов хлопкоуборочных республик страны собрались в Ташкенте для того, чтобы в кампанию хлопкоуборочной кампании определить свои боевые рубежи, наметить конкретные пути выполнения стоящих перед ними задач.

На совещании были отмечены крупные успехи в подготовке механизаторских кадров в Узбекистане. Только в 1963 г. в профессионально-технических училищах и на курсах «Узсельхозтехники» прошли обучение 20 тыс. молодых механизаторов. Всего было охвачено всеобучем около 100 тыс. механизаторов²⁰. Тысячи молодых капитанов «голубых кораблей» прошли учебу в профессионально-технических училищах, на краткосрочных курсах, в колхозах, совхозах и на промышленных предприятиях.

Развернулось движение по подготовке водителей хлопкоуборочных машин на общественных началах из числа шоферов, трактористов, рабочих и студентов. Хорошую инициативу в этом деле проявили слушатели первого курса Высшей партийной школы при ЦК КПУз. 757 слушателей ВПШ изучили машины «ХВС-1,2», «ХТ-1,2» и сдали экзамены

²⁰ Правда Востока, 11 июля 1964 г.

на аттестат водителя хлопкоуборочных машин²¹. 45 студентов Ташкентского электротехнического института связи также изучили машины «ХВС-1,2» и успешно сдали экзамены на право вождения «голубых кораблей»²².

Участники Всесоюзного совещания молодых механизаторов, конкретно, по-деловому обсудив стоящие перед ними задачи, приняли обращение ко всем механизаторам хлопкосеющих республик и областей страны, призывая их «работать только отлично, добиваться самого высокого качества сбора хлопка»²³. В письме на имя ЦК КПСС они заверили партию и правительство в том, что «молодежь оправдает надежды и высокое доверие партии и народа, встретит новыми трудовыми успехами предстоящий Пленум ЦК КПСС, приложит все силы, знания, отдаст весь жар молодых сердец делу строительства коммунизма»²⁴.

Ныне на полях Узбекистана работают 780 комсомольско-молодежных бригад и звеньев комплексной механизации. Молодые механизаторы ведут борьбу за получение 30 и более центнеров хлопка-сырца с каждого гектара. Славная армия сельских механизаторов Узбекистана полна решимости выполнить свое обязательство — убрать машинами 750 тыс. т сырца и вместе со всеми тружениками сельского хозяйства республики дать любимой Родине не менее 3600 тыс. т хлопка. Это будет достойный подарок в честь юбилея республики, новый вклад в борьбу за крутой подъем нашего сельского хозяйства, за построение материально-технической базы коммунизма в СССР.

²¹ Совет Узбекистон, 11 июля 1964 г.

²² Правда Востока, 30 июля 1964 г.

²³ Правда Востока, 22 августа 1964 г.

²⁴ Там же.

М. П. НОВИКОВ, И. А. УРМАНОВ

ДВИЖЕНИЕ ЗА КОММУНИСТИЧЕСКИЙ ТРУД НА ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ

Советский народ, воодушевленный величественной Программой КПСС, решает ныне три взаимосвязанные задачи: создание материально-технической базы коммунизма, развитие на этой основе коммунистических общественных отношений и формирование человека коммунистического общества.

Важную роль в решении этих задач играет движение ударников и коллективов коммунистического труда, в котором органически сочетаются борьба за наивысшую производительность труда и воспитание нового человека — активного строителя и члена коммунистического общества. В настоящее время в нем участвует более 30 млн. рабочих и служащих, представляющих свыше 50 тыс. предприятий, 250 тыс. цехов, около 1,5 млн. бригад¹.

В Узбекистане одной из первых в движение знаменосцев коммунистического труда вступила бригада прядильщиц Ташкентского текстильного комбината, возглавляемая Валентиной Пидиновой, которой уже в ноябре 1958 г. было присвоено звание бригады коммунистического труда.

К концу 1958 г. в Ташкентской области звания бригад коммунистического труда были удостоены бригада вальцовщиков Узбекского металлургического завода, возглавляемая мастером С. Нурутдиновым, бригада монтажниц Ташкентского радиолампового завода во главе с А. Сафановой, бригада токарей В. Ермошкина с завода «Узбексельмаш» и др.

Состоявшаяся 30 декабря 1958 г. X внеочередная Ташкентская областная партийная конференция призвала всех коммунистов поддерживать это замечательное движение, возглавить борьбу масс за досрочное выполнение заданий семилетнего плана по всем технико-экономическим показателям.

В последующие годы движение за коммунистический труд на промышленных предприятиях Ташкентской области приняло исключительно широкий размах, о чем свидетельствуют приведенные ниже данные (на 1 января соответствующего года)².

	1960 г.	1961 г.	1962 г.	1963 г.	1964 г.
Число бригад, участвующих в движении	2311	4760	7306	7472	8968
в них работают	29 407	81 634	104 665	123 408	136 553

¹ Правда, 12 апреля 1964 г.

² Составлено по статистическим данным Ташкентского промышленного Облсовпрофа.

Число бригад, удостоенных звания бригады коммунистического труда	358	879	1667	2158	2597
в них работают	4365	13 146	24 689	30 110	34 069
Число цехов, соревнующихся за звание коммунистического труда	—	—	612	945	1123
Удостоены этого звания	—	—	71	116	189
Количество предприятий, борющихся за звание предприятия коммунистического труда	—	—	145	212	326
Удостоены этого звания	—	—	8	12	31
Количество соревнующихся за звание ударника коммунистического труда	7612	15 368	20 503	27 456	51 407
Удостоены этого звания	1066	2728	5260	9224	18 019

Таким образом, если в январе 1960 г. в соревновании за коммунистический труд участвовало 37 тыс. человек, то в настоящее время соревнованием за коммунистический труд в области охвачено около 190 тыс. человек.

Движение за коммунистический труд распространилось на целые коллективы предприятий. Первое в Ташкентской области и в республике обязательство бороться за звание предприятия коммунистического труда было принято 29 апреля 1960 г. на общем собрании рабочих и служащих Ташкентского радиолампового завода им. В. И. Ленина. Коллектив завода обратился к труженикам всех предприятий промышленности, транспорта и строительства Узбекистана с призывом развернуть соревнование за звание предприятий коммунистического труда³.

С этого времени соревнование за звание предприятий коммунистического труда в Ташкентской области стало быстро расти и в настоящее время в нем участвуют 326 предприятий; 31 предприятие уже завоевало это высокое звание.

С замечательной инициативой выступила в 1960 г. партийная организация города узбекских химиков — Чирчика. Стремясь достойно встретить XXII съезд КПСС, она призвала трудящихся Чирчика бороться за город коммунистического труда и высокой культуры. 26 августа 1960 г. на общегородском митинге было принято обращение ко всем трудящимся городов и сел Узбекистана, в котором говорилось:

«Мы обращаемся к Вам, труженикам городов и сел, всем жителям Узбекистана и всего Советского Союза — коммунизм не за горами, надо идти ему навстречу во всеоружии. Давайте же развернем всенародную борьбу не только за бригады, цеха, предприятия, но и за города и села коммунистического труда, коммунистической культуры. Пусть лозунг «Жить и трудиться по-коммунистически» станет отныне нашим девизом. Мы твердо верим в успех своего дела, и Чирчик социалистический станет Чирчиком коммунистическим»⁴.

В могучем движении за коммунистический труд возник и получил широкое распространение славный почин бригадира прядильной фабрики Вышневолоцкого хлопчатобумажного комбината Героя Социалистического Труда Валентины Ивановны Гагановой. Ее благородному примеру последовали тысячи передовиков производства.

В нашей области этот почин был впервые подхвачен на Ташкентском текстильном комбинате ткачихами первой ткацкой фабрики Любовью Светашовой, Екатериной Сухоруковой и помощником мастера Аркадием Кочаровым. В конце 1959 г. они, перейдя на отстающий участок, перекрыли производительность оборудования, запланированную

³ Правда Востока, 4 мая 1960 г.

⁴ Текущий архив Чирчикского горкома КПУз.

на 1965 г. В настоящее время на предприятиях Ташкентской области насчитывается 1582 последователя В. Гагановой⁵.

В числе сложных и многообразных задач, решаемых в период строительства коммунизма, важнейшее место принадлежит повышению производительности труда. В. И. Ленин рассматривал всемерное повышение производительности труда как коренную задачу нового общества на всех этапах его развития. «Коммунизм, — писал он, — есть высшая, против капиталистической, производительность труда добровольных, сознательных, объединенных, использующих передовую технику, рабочих»⁶.

Движение за коммунистический труд и технический прогресс неразрывно связаны между собой. Создание материально-технической базы коммунизма, коренные изменения в технике, технологии и организации производства — материальная основа развития высокопроизводительного коммунистического труда. Поэтому одним из главных критериев, определяющих сущность соревнования за коммунистический труд, является коренное техническое перевооружение, комплексная механизация и автоматизация производства, создающая условия для достижения высших технико-экономических показателей. «Берет верх тот, — говорил В. И. Ленин, — у кого величайшая техника, организованность, дисциплина и лучшие машины»⁷.

В авангарде борьбы за технический прогресс, за высокую производительность труда идут участники движения за коммунистический труд. Коллективы Узбекского металлургического завода, Чирчикского электрохимкомбината, заводов «Ташсельмаш», «Ташкабель», «Ташавтомаш» и многих других предприятий добиваются высокой эффективности внедрения новой техники, увеличения выпуска продукции и темпов роста производительности труда, что видно на примере Чирчикского электрохимического комбината.

Только за прошедшие пять лет семилетки на комбинате внедрено 91 крупное мероприятие с годовым экономическим эффектом 3294,3 тыс. руб. За это время подано 6321 рационализаторское предложение, из них внедрено 4586 предложений с годовым экономическим эффектом 2,2 млн. руб. Рационализаторские предложения рабочих, инженеров и техников позволили увеличить выпуск аммиака на t , аммиачной селитры на t , сэкономить 34,4 млн. квт·ч электроэнергии, 23 839 человеко-дней и т. д.⁸

Труженики комбината добиваются все новых успехов в повышении производительности труда. В 1963 г. производительность труда на комбинате выросла по сравнению с 1958 г. на 59,2%. За этот же период резко увеличился выпуск валовой продукции⁹.

В настоящее время коллектив комбината, претворяя в жизнь решения декабрьского Пленума ЦК КПСС 1963 г., ведет борьбу за получение самых дешевых в стране удобрений из природного газа, за минимальные трудовые затраты на единицу продукции и высокую культуру производства.

⁵ Текущий архив Ташкентского обкома КПУ.

⁶ В. И. Ленин, Полное собрание сочинений, т. 39, стр. 22.

⁷ В. И. Ленин, Полное собрание сочинений, т. 36, стр. 116.

⁸ Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУ. Материалы Первой областной научно-теоретической конференции о движении за коммунистический труд в области.

⁹ Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУ. Материалы Первой областной научно-теоретической конференции о движении за коммунистический труд в области.

Процесс становления коммунистического труда происходит прежде всего на основе комплексной механизации и автоматизации. В этом отношении показательным является деятельность коллектива цеха контрольно-измерительных приборов, первым завоевавшего на комбинате звание цеха коммунистического труда. «Киповцы», как называют на комбинате работников цеха, выступают авангардным отрядом в борьбе за технический прогресс. На счету коллектива цеха сотни осуществленных больших и малых технических мероприятий, позволивших высвободить десятки рабочих и намного повысить эффективность оборудования. Если в первом году семилетки было внедрено 127 автоматических регуляторов, то в 1963 г. — более 330. Серьезную работу провели киповцы по комплексной автоматизации нового цеха конверсии метана. Только три новшества, разработанные киповцами в 1963 г. и внедренные в аммиачном производстве и в цехе слабой азотной кислоты, позволяют сэкономить около 80 тыс. руб. в год¹⁰.

Интересной и творчески содержательной жизнью живет коллектив Узбекского металлургического завода, борющийся за звание коммунистического. За последние четыре года (1960—1963 гг.) на УМЗ внедрено в производство свыше 100 крупных организационно-технических мероприятий и более 2000 рационализаторских предложений, направленных на ликвидацию ручного труда, механизацию и автоматизацию производственных процессов, повышение качества выпускаемой продукции и снижение ее себестоимости¹¹.

Силами инженерно-технических работников и проектных институтов разработаны и внедрены такие важные мероприятия, как автоматизация главных приводов сортового и листового станов, автоматическое регулирование тепловых процессов мартеновских и методических печей и т. д.

Внедрение новой техники и передовой технологии, рост творческой активности масс в борьбе за коммунистический труд позволили коллективу завода из года в год увеличивать выпуск продукции и улучшать технико-экономические показатели.

Так, бригада коммунистического труда, возглавляемая Героем Социалистического Труда Саидом Нурутдиновым, добилась самой высокой производительности труда. Бригада стала инициатором похода за коммунистическую бережливость, за экономию металла и рабочего времени, за высокое качество выпускаемой продукции.

Движение за коммунистический труд предполагает всемерное развитие у каждого из его участников творческой инициативы, рационализаторства и изобретательства, о чем свидетельствуют данные анкетного обследования, проведенного идеологическим отделом Ташкентского промышленного обкома партии и Ташкентским Институтом народного хозяйства.

Как показали итоги анкетного опроса, охватившего 1255 членов бригад коммунистического труда и 1126 рабочих, не являющихся членами этих бригад, экономический эффект от рационализаторских предложений, внесенных членами первой группы рабочих, составил в течение 1963 г. 260 616 руб., в то время как от предложений, внесенных рабочими второй группы, экономический эффект составил всего 8095 руб.¹²

¹⁰ Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУз. Материалы Первой областной научно-теоретической конференции о движении за коммунистический труд в области.

¹¹ Текущий архив Беговатского горкома КПУз.

¹² Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУз.

В процессе перерастания труда социалистического в коммунистический огромную роль играет постоянное совершенствование его организации. В Программе КПСС указывается, что новая техника и сокращение рабочего дня требуют перехода к более высокой степени организации труда.

Среди прогрессивных форм организации труда важное место занимают комплексные и сквозные бригады, в которых члены коллектива становятся ответственными за всю совокупность выполняемых работ на участке или в цехе.

Например, в цехе № 15 завода «Ташсельмаш» из двух бригад коммунистического труда, возглавляемых В. Мельниковым и И. Брежневым, создана комплексно-сквозная бригада. Переход на новый метод работы позволил повысить производительность труда в 1,5 раза и сократить брак в 2 раза. Улучшилось качество выпускаемой продукции, снизилась ее трудоемкость. За первый квартал 1964 г. члены этой бригады выполнили норму выработки в среднем на 122⁰/₁₀₀¹³. Общность интересов, ответственность каждого за коллективный результат труда развивают у всех членов комплексной бригады чувство товарищества, способствуют повышению качества работы, укреплению трудовой дисциплины. В работе комплексно-сквозной бригады наиболее полно осуществляется девиз «Один за всех, все за одного».

В движении за коммунистический труд все ярче проявляются ростки подлинно коммунистического отношения к труду. Так, на заводе «Ташавтомаш» по инициативе бригад коммунистического труда, возглавляемых Мустафиным, Хамбурзиним и Некрасовым, зародился почин работы по методу доверия. Сущность этого метода заключается в том, что вся бригада несет моральную и материальную ответственность за качество и количество выполненной ею работы, а каждый рабочий-исполнитель сам оформляет документы, по которым ему производят начисление заработной платы. Опыт показал, что в коллективах, работающих по методу доверия, брак или совершенно прекратился, или снизился до минимума. Например, в бригаде Мустафина брак снизился с 20% до 0, а в бригаде Хамбурзина — с 80% до 0,2⁰/₁₀₀¹⁴.

Важнейшим проявлением коммунистического отношения к труду является работа на общественных началах. В настоящее время в промышленности, строительстве и на транспорте, в научных учреждениях Ташкентской области созданы и успешно работают на общественных началах 166 конструкторских и технологических бюро, 85 бюро и групп экономического анализа, 130 творческих бригад, 78 бюро технической информации, 16 научно-исследовательских институтов, групп и лабораторий, 17 институтов и университетов новаторов производства и новой техники, а также много других общественных творческих объединений трудящихся, в которых трудится около 6 тыс. человек¹⁵.

Хорошо поставлена работа на общественных началах среди инженерно-технических работников Ташкентского текстильного комбината, где работает 13 общественных конструкторских бюро, в которых насчитывается более 150 человек. Только за 1963 г. они разработали 45 тем, представляющих большой интерес не только для фабрик комбината, но и для других родственных предприятий. Благодаря рационализаторским предложениям, внедренным конструкторами-общественниками, в 1963 г. было сэкономлено свыше 50 тыс. руб. На комбинате создано

¹³ Текущий архив парткома завода «Ташсельмаш».

¹⁴ Текущий архив парткома завода «Ташавтомаш».

¹⁵ Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУз.

также 9 общественных бюро экономического анализа, в которых участвует более 100 человек, включившихся в «экономическую разведку». Такая разведка позволила сберечь сотни тонн сырья и десятки тысяч рублей¹⁶.

Широкое распространение на предприятиях области получили комплексные творческие бригады рационализаторов и изобретателей. Так, комплексная творческая бригада завода «Ташсельмаш» в составе Рудюка, Смирнова, Алениной, Яковлевой и Петрунайтиса разработала и внедрила в производство саморегулирующий электролит для хромирования деталей хлопкоуборочных машин, что дало экономию 26,6 тыс. руб.¹⁷. Комплексная творческая бригада Узбекского комбината тугоплавких и жаропрочных металлов в составе одиннадцати человек разработала и внедрила предложение по аноднокислотной схеме переработки отходов, что сэкономило государству свыше 500 тыс. руб.¹⁸

Развитие труда на общественных началах — это все более углубляющийся процесс превращения некоторых видов платной работы в бесплатную, общественную. В. И. Ленин указывал, что коммунистический труд в строгом смысле слова «есть бесплатный труд на пользу общества, труд, производимый не для отбытия определенной повинности, не для получения права на известные продукты, не по заранее установленным и узаконенным нормам, а труд добровольный, труд вне нормы, труд, даваемый без расчета на вознаграждение..., труд по привычке трудиться на общую пользу, труд, как потребность здорового организма»¹⁹.

Важной стороной движения за коммунистический труд является постоянный рост культурно-технического уровня работников. На современных предприятиях в трудовом процессе все большее значение приобретают технические знания, а сам труд рабочего все более превращается в разновидность инженерно-технического труда.

О стремлении рабочих к знаниям можно судить по неуклонному росту числа рабочих, получающих образование без отрыва от производства в школах рабочей молодежи, техникумах и вузах. Характерным в этом отношении является пример завода «Ташсельмаш», где количество обучающихся увеличилось за последние годы в следующих размерах²⁰:

год	в школах рабочей мо- лодежи	в технику- мах	в вузах
1958	130	130	74
1960	160	141	146
1962	140	190	150
1964 (на 1 января)	450	210	170

На этом заводе с 1956 по 1963 г. удельный вес рабочих с образованием 1—3 класса сократился с 29,3 до 15,4⁰/о. В то же время значительно возросло количество рабочих со средним (с 3,5 до 15,4⁰/о) и средним специальным образованием (с 0,6 до 7,5⁰/о). Таким образом, в общей

¹⁶ Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУз. Материалы Первой областной научно-теоретической конференции о движении за коммунистическую труд в области.

¹⁷ Там же.

¹⁸ Текущий архив Чирчикского горкома КПУз.

¹⁹ В. И. Ленин, Полное собрание сочинений, т. 40, стр. 315,

²⁰ Текущий архив парткома завода «Ташсельмаш»

структуре рабочих кадров растет удельный вес работников с высокой общеобразовательной подготовкой и сокращается количество рабочих с начальным образованием²¹.

Многие предприятия области превратились в настоящие учебные комбинаты. Так, на Чирчикском электрохимическом комбинате различными видами обучения охвачено 2 тыс. рабочих и служащих, а на Алтынтопканском свинцово-цинковом комбинате учится каждый второй работник²².

Важную роль в повышении культурно-технического уровня рабочих и росте производительности труда имеет обучение вторым профессиям. Так, в бригаде коммунистического труда автоматного участка завода «Ташсельмаш», возглавляемой В. Мельниковым, все члены бригады освоили по две-три профессии. Освоив профессии слесарей и наладчиков, члены бригады сами осуществляют текущий ремонт оборудования, сами настраивают станки. На Ташкентской швейной фабрике № 1 в бригаде коммунистического труда, возглавляемой Валентиной Орешинной, все работницы овладели семью-десятью смежными операциями и могут в любое время заменить друг друга. А на чулочнотрикотажной фабрике Ташкента только в 1963 г. смежными профессиями овладели 350 рабочих²³.

Результаты анкетного опроса, проведенного по 201 бригаде коммунистического труда, показывают, что из 3148 членов бригад коммунистического труда 1469 человек владеют одной или несколькими смежными профессиями²⁴. Совмещение и изучение смежных профессий расширяет кругозор рабочих, делает их знания более разносторонними, позволяет глубоко разбираться в технологии производства, способствует подготовке рабочего широкого профиля — труженика коммунистического общества.

Соревнование за коммунистический труд играет важную роль в воспитании и формировании нового человека. О силе влияния движения за коммунистический труд на формирование нового человека, воспитание чувства коллективизма и коммунистического отношения к труду говорят славные дела коллектива смены локомотивных бригад железнодорожного цеха Алтынтопканского свинцово-цинкового комбината, возглавляемой машинистом-инструктором В. К. Зайцевым.

В смене 63 человека, все они систематически повышают свой общеобразовательный, специальный и культурный уровень. Большое внимание в смене уделяется и нравственному воспитанию членов коллектива.

Коллектив смены не только хорошо работает, но и культурно отдыхает, организованно и интересно проводит свой досуг²⁵.

В мае 1963 г. коллективу смены за высокие производственные успехи и положительные результаты в воспитательной работе было присвоено почетное звание смены коммунистического труда.

Замечательная инициатива была проявлена рабочими автоматного участка 15-го цеха завода «Ташсельмаш», возглавляемого мастером Дмитрием Небольсиным. С февраля 1963 г. они отказались от услуг работников ОТК, переложив их обязанности на четырех общественных контролеров бригады. В результате этого брак с 3% снизился до 0,5 %.

²¹ Текущий архив Чирчикского обкома КПУз.

²² Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУз.

²³ Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУз. Материалы Первой областной научно-теоретической конференции о движении за коммунистический труд в области.

²⁴ Там же.

²⁵ Там же.

Показателем роста сознательности рабочих участка является и добровольное снижение расценок и повышение норм выработки на 20%/²⁶.

Наряду с активной производственной деятельностью члены бригады участвуют в общественной работе, учатся в институтах, техникумах, школах рабочей молодежи. Каждый член участка имеет «личный перспективный план строителя коммунизма», в котором записаны важнейшие обязанности члена бригады коммунистического труда.

Коллективы коммунистического труда применяют разнообразные средства активного воздействия на поведение людей в быту. Это — различные формы коллективного отдыха совместно с членами семей, комсомольские свадьбы, беседы за чашкой чая в молодежных общежитиях, вовлечение членов семей в общественную деятельность производственного коллектива, участие в кружках при Дворцах культуры, клубах и многое другое.

Данные анкетного опроса 201 бригады коммунистического труда показали, что из общего количества 3248 членов бригад 552 занимаются спортом, 241 — увлекаются живописью, игрой на музыкальных инструментах и т. д., 121 — участвуют в кружках художественной самодеятельности. Только в 1963 г. силами бригады было проведено 160 мероприятий по организации культурного досуга, 91 — в области быта, 149 — по охране общественного порядка, 50 — по шефству над школами, детскими садами и отдельными подростками²⁷.

Так в борьбе за коммунистический труд повседневно развиваются и укрепляются чувства товарищества, коллективизма, советского патриотизма, становятся реальными и зримыми прекрасные черты характера нового человека — активного строителя коммунизма.

М. П. Новиков, И. А. Урманов

**ТОШКЕНТ ОБЛАСТИ САНОАТ ҚОРХОНАЛАРИДА КОММУНИСТИК
МЕҲНАТ ҲАРАКАТИ**

Мақолада Тошкент шаҳри ва Тошкент областининг саноат корхоналарида коммунистик меҳнат ҳаракатининг ривожланиши ҳақида гапирилган. Автор коммунистик меҳнат учун кураш мусобақасида фақат меҳнат унумдорлиги ва саноат корхоналари ходимларининг маданий-техникавий савияси оширилиб қолмасдан, балки коммунизмнинг актив қурувчиси бўлган янги киши ҳам тарбияланади деб таъкидлайди.

²⁶ Текущий архив парткома завода «Ташсельмаш».

²⁷ Текущий архив Ташкентского промышленного обкома КПУз.

М. Х. НУРМАТОВ

О КОНЦЕПЦИИ ТОЖДЕСТВА ПРОТИВОПОЛОЖНОСТЕЙ
В МАТЕРИАЛИСТИЧЕСКОЙ ДИАЛЕКТИКЕ

Решение вопроса об адекватном, наиболее верном отражении в логике понятий процесса самодвижения и развития В. И. Ленин считал первостепенной задачей теории диалектики. Он указывал, что «изображение движения мыслью есть всегда огрубление, омертвление, — и не только мыслью, но и ощущением, и не только движения, и всякого понятия.

И в этом *суть* диалектики. *Эту-то суть* и выражает формула: «единство, тождество противоположностей»¹.

Данная диалектическая концепция в пределах закона единства и борьбы противоположностей рассматривается одними авторами преимущественно со стороны ее онтологического содержания (С. П. Дудель, В. П. Чертков, М. Н. Руткевич и др.), а другими — в связи с познавательной стороной этого закона диалектики (Б. М. Кедров, М. М. Розенталь, И. Д. Андреев и др.).

Однако содержание тождества противоположностей не исчерпывается законом диалектического противоречия. В равной мере оно пронизывает содержание и закона отрицания отрицания², и закона перехода количественных изменений в качественные, и сведенных в пары полярных категорий.

Разносторонний и сложный процесс движения и развития окружающей нас действительности изучается всей совокупностью законов и категорий диалектики; отражается же этот процесс в абстрактных понятиях, в форме тождества противоположностей³. Одно это говорит уже о том, что тождество противоположностей представляет собой относительно самостоятельный диалектический принцип, и требуется специальное исследование, чтобы раскрыть все богатство его содержания. Статьи Н. В. Карабанова «О единстве и тождестве противоположностей»⁴ и отчасти В. А. Горлянского «К вопросу о характеристике единства противоположностей»⁵ представляют собой первые попытки в этом направлении. Причем авторы расходятся в трактовке содержания диалектического тождества противоположностей.

Наряду с некоторыми спорными вопросами мы рассмотрим здесь в постановочной форме и ряд новых вопросов, связанных с выяснением

¹ В. И. Ленин, Сочинения, т. 38, изд. 4, стр. 255.

² См. там же, стр. 342—343.

³ См. там же, стр. 342.

⁴ См. сб. «Вопросы диалектического материализма», М., Изд-во АН СССР, 1960, стр. 48—65.

⁵ См. «Научные труды высшей школы», «Философские науки», 1963, № 5, стр. 96—100.

действительного смысла диалектического тождества противоположностей и значения его в процессе познания.

Как известно, природные и общественные явления в своей сущности представляют собой единство взаимополагающих и взаимоотрицающих моментов, сторон и тенденций. Более того, каждый шаг науки на пути познания сущности явлений связан с открытием все новых, глубоких форм взаимодействия противоположностей. Развитие современной физики привело к проникновению в удивительный мир «элементарных» материальных образований. Открытие в «фундаменте» материи поля и вещества, частиц и античастиц, противоположных зарядов, массы и энергии, ядра и оболочки (кери и периферия), и так далее свидетельствует о том, что именно противоположности и их соотношения лежат в основе всего сущего. Это в полной мере относится и к живой природе, и к общественно-историческим явлениям.

Противоположности не статичны. Они не только находятся в единстве, показывая свою принадлежность к конкретному целому, но, тяготея друг к другу, они в то же время отрицают друг друга, т. е. взаимодействуют, создавая тем самым внутреннюю напряженность и побуждающий к самодвижению импульс. Благодаря этому процессу самодвижения ни сами противоположности, ни их взаимоотношения не являются застывшими, раз навсегда данными и абсолютными.

«...Нет ни одного явления, — писал В. И. Ленин, — которое бы не могло, при известных условиях, превратиться в свою противоположность»⁶. Возьмем соотношение противоположностей равенства и неравенства. Принцип равенства при социализме и коммунизме, как известно, имеет различное содержание, отражая неодинаковые ступени экономической и социальной зрелости общества. При коммунизме оно будет всеобщим и фактически полным. Однако нельзя требовать осуществления такого равенства уже при социализме, ибо при недостаточно развитых условиях оно неизбежно вылилось бы в уравниловку, которая фактически является неравенством. Как известно, социалистическое равенство экономически означает **равное вознаграждение за равный труд**, требующий всяческого стимулирования. Правда, этот принцип внутренне противоречив, ибо он влечет за собой неравные материальные последствия для членов общества в связи с различием их одаренности, состава семьи и т. п. Но это — единственно возможный при социализме принцип. Указывая на противоречивый характер равенства, экономическую и политическую неизбежность его в условиях социализма, В. И. Ленин писал: «Это может показаться парадоксом или просто диалектической игрой ума, в которой часто обвиняют марксизм люди, не потрудившиеся подумать ни капельки над тем, чтобы изучить его чрезвычайно глубокое содержание»⁷.

Переход вещей в свою противоположность составляет важнейшую характеристику процесса развития. Переход, взаимопревращение противоположностей венчает развитие на каждом данном уровне с тем, чтобы дать начало развитию на более высоком уровне, для которого характерно другое, новое соотношение противоположностей.

Диалектику противоположностей К. Маркс в свое время мастерски использовал для анализа взаимосвязи конкуренции и монополии, которые, как выражения внутренней раздвоенности отношений частной соб-

⁶ В. И. Ленин, Полное собрание сочинений, т. 30, стр. 5.

⁷ В. И. Ленин, Государство и революция, М., Госполитиздат, 1952, стр. 91, см. также стр. 88 и 92.

ственности⁸, оказываются взаимопревращающимися крайностями. «Монополия, — писал он, — производит конкуренцию, конкуренция производит монополию. Монополисты конкурируют между собой, конкуренты становятся монополистами»⁹. Это особенно отчетливо обнаруживается в современных формах интеграции государственно-монополистического капитала, порождаемых и раздираемых изнутри острой конкурентной борьбой. Конкуренция и монополия, как соотносительные моменты, в своем развитии оказываются и противоположными и тождественными. Однако тождество в данном случае — это не только и не столько форма совпадения противоположностей, а переход, движение их, так как монополия и конкуренция становятся тождественными. По этому поводу К. Маркс писал П. В. Анненкову: «В современной экономической жизни вы найдете не только конкуренцию и монополию, но также и их синтез, являющийся не формулой, а движением... Уничтожая современный способ производства, вы уничтожаете не только конкуренцию, монополию и их антагонизм, но также и их единство, их синтез — движение...»¹⁰.

Как видно, К. Маркс, желая подчеркнуть существо дела, т. е. динамический характер соотношения противоположностей, не занимается здесь уточнением логического смысла употребляемых при этом терминов. Для выражения движения противоположностей он вместо термина тождество применяет синтез (соединение) и единство.

Термин единство, вместо тождества, иногда употребляет (правда, с оговорками) и В. И. Ленин¹¹. Но в этом случае он берет соотношение противоположностей со статической стороны, когда единство и тождество действительно выступают как равнозначные понятия, одинаково выражающие то, что эти противоположности относятся к одному и тому же предмету, что их тождество образует одну и ту же сущность.

Однако в подавляющем большинстве случаев К. Маркс и В. И. Ленин существенным образом различают понятие единства противоположностей от тождества их, справедливо усматривая, что только последнее может выразить переход и движение, совершающиеся между противоположностями.

К. Маркс, анализируя соотношения противоположностей производства и потребления, указывал, что их «идентичность» (т. е. тождество. — М. Н.) — это «движение, в котором они выступают в отношении друг к другу, выступая необходимым условием одно для другого, но оставаясь еще внешними по отношению друг к другу»¹². Эта идея получает дальнейшее развитие у В. И. Ленина, который, конспектируя «Науку логики» Гегеля, записывает: «Диалектика есть учение о том, как могут быть и как бывают (как становятся) *тождественными и противоположностями*, — при каких условиях они бывают тождественны, превращаясь друг в друга, почему ум человека не должен брать эти противоположности за мертвые, за застывшие, а за живые, условные, подвижные, превращающиеся одна в другую»¹³.

Понятие тождества противоположностей охватывает также взаимное проникновение, т. е. форму совпадения («непосредственная идентич-

⁸ К. Маркс и Ф. Энгельс, Сочинения, т. I, стр. 559, 560.

⁹ К. Маркс, Ницета философии, М., 1956, стр. 115.

¹⁰ К. Маркс и Ф. Энгельс, Избранные письма, М., 1948, стр. 28.

¹¹ См. В. И. Ленин, Сочинения, т. 38, стр. 357—358.

¹² К. Маркс, К критике политической экономии, М., Госполитиздат, 1952, стр. 204.

¹³ В. И. Ленин, Сочинения, т. 38, стр. 97—98.

ность»)¹⁴ противоположностей и порождение их друг другом. Производство и потребление, указывал К. Маркс, «каждое из них не только есть непосредственно другое и не только опосредствует другое, но каждое из них, совершаясь, создает другое, создает себя, как другое»¹⁵. Сюда же можно отнести и равнодействие противоположностей. Однако основной смысл тождества противоположностей — это движение, переход их друг в друга, и не случайно материалистическая диалектика связана главным образом, с признанием именно этой стороны данной концепции¹⁶.

Таким образом, если тождество применительно к соотношению противоположностей в одном случае употребляется наравне с единством и совпадением, то в другом, главном тождество указывает на динамичность, взаимопревращаемость противоположностей. Нам представляется необходимым как выделение этого главного смысла тождества противоположностей¹⁷, так и разграничение его в этом главном смысле от понятия «единство противоположностей»¹⁸.

Динамическая трактовка тождества противоположностей является достоверной и в историческом отношении. Гераклит, первым выдвинувший идею тождества противоположностей, исходил из того, что противоположности становятся тождественными благодаря изменению. «Одно и то же в нас — живое и мертвое, бодрствующее и спящее, молодое и старое, — писал он. — **Ведь это, изменившись, есть то, и, обратно, то, изменившись, есть это**¹⁹ (подчеркнуто нами. — М. Н). Джордано Бруно выступал решительным сторонником античного диалектика в данном вопросе²⁰. Гегель, отстаивая эту идею в несколько других выражениях, писал: «Каждое особенное существует лишь постольку, поскольку в его понятии содержится его противоположное... Так как все есть другое как своего другого, то в этом заключается как раз их тождество»²¹. Само собой разумеется, что тут речь идет не о реальных отношениях вещей, а о подвижности и взаимопереходах понятий как таковых. И хотя этот процесс Гегель изображал идеалистически, а местами и произвольно, его бесспорная заслуга состоит в том, что он в «тождестве противоположностей, переходах одного понятия в другое» гениально угадал диалектику вещей.

Материалистически перерабатывая это ценное приобретение гегелевской диалектики, В. И. Ленин учил: «Всесторонняя, универсальная

¹⁴ См. К. Маркс. К критике политической экономии, стр. 204.

¹⁵ Там же, стр. 205.

¹⁶ В литературе встречается попытка сводить основной смысл понятия тождества противоположностей к форме их совпадения (см. Б. С. Украинцев, А. С. Ковальчук, В. П. Чертков, Диалектика перерастания социализма в коммунизм, М., 1963, стр. 35—36).

¹⁷ Но нельзя за главным в тождестве противоположностей не замечать, другие его стороны, как это делает, например, Н. В. Карабанов. (См. Н. В. Карабанов, О единстве и тождестве противоположностей, сб. «Вопросы диалектического материализма», стр. 45—65). Иначе трудно было бы объяснить, например, взаимодействие (борьбу, взаимовлияние и т. д.) противоположностей, ибо это может происходить в том случае, если они стоят на одной и той же почве, т. е. взаимопроникают.

¹⁸ Этого различия не делает В. А. Горлянский, относя некоторые предикаты тождества противоположностей к понятию единства противоположностей (См. В. А. Горлянский, К вопросу о характеристике единства противоположностей, «Научные труды высшей школы». «Философские науки», 1963, № 5, стр. 96—106).

¹⁹ Цит. по книге «Материалисты древней Греции», М., Госполитиздат, 1955, стр. 49.

²⁰ См. Джордано Бруно, О причине, начале и едином, М., ОГИЗ, 1934, стр. 198—199.

²¹ Гегель, Лекции по истории философии, кн. 1, Сочинения, т. 9, М., Партиздат, 1932, стр. 251.

гибкость понятий, гибкость, доходящая до тождества противоположностей, — вот в чем суть. Эта гибкость, примененная субъективно, = эклектике и софистике. Гибкость, примененная объективно, т. е. отражающая всесторонность материального процесса и единства его, есть диалектика, есть правильное отражение вечного развития мира»²².

Так решается материалистической диалектикой многовековая проблема отражения логикой понятий диалектики материального процесса, проблема, которая и поныне остается камнем преткновения для метафизически мыслящих умов. Именно тождество противоположностей, как высшее выражение гибкости понятий, и служит наиболее адекватной формой отражения процесса самодвижения и развития.

Однако этим еще не снимаются все трудности проблемы об адекватной форме, ибо не менее сложным является и вопрос о том, каким образом раскрыть взаимоисключающие моменты в тождественном, и, наоборот, как схватить реальные, соотносительные противоположности в их тождестве. Короче, суть вопроса заключается в том, при каких условиях взаимоисключающие моменты единого целого, выраженные в понятиях, выступают одновременно и тождественными, и противоположными. А это возможно лишь в том случае, когда они берутся в одном и том же отношении. Именно потому, надо полагать, В. И. Ленин особо отмечал следующее место из «Софиста» Платона: «Трудное и истинное заключается в том, чтобы показать, что то, что есть иное, есть то же самое, — а то, что есть то же самое, есть иное, и именно в одном и том же отношении»²³.

Обратимся к разделам «Капитала», в которых К. Маркс анализирует непосредственно товарно-денежные отношения. Анализ показывает, что бытие товара неразрывно связано с его обменом, в процессе которого товар закономерно проходит ряд изменений и превращений (метаморфоза). Чтобы раскрыть этот процесс «самодвижения» товара, так сказать, его «живую плоть», К. Маркс проследживает противоположные моменты, представляющие собой «действительные формы их (товаров. — М. Н.) движения в процессе обмена»²⁴. Прежде всего процесс обмена раздваивает единое товарное тело на собственно товар и деньги, которые являются выражением противоположностей потребительной стоимости и меновой стоимости, имманентно присущих природе товара. Поэтому деньги существуют не сами по себе, а функционируют как всеобщая мера стоимости, как выражение всеобщего свойства товаров быть соизмеримыми, поскольку они представляют собой овеществленный труд. Таким образом, товар и деньги в одном и том же отношении столь же тождественны, как и противоположны. Но это тождество обнаруживается в виде соединения (синтеза) противоположностей товара и денег в процессе обмена, где товар обменивается, по существу, на всеобщее выражение своей собственной стоимости, а деньги — на особенный вид своей потребительной стоимости. Итак, противоположности тождественны, и в их тождестве выражен процесс соединения (синтез), т. е. движение.

Вместе с тем процесс обмена не прекращается превращением товара в деньги. Чтобы обмен был завершенным, необходим обратный, противоположный процесс — превращение денег в товар. Полный цикл товарного обращения, таким образом, совершается в виде: продажа есть купля и купля есть продажа, а также непосредственное соединение этих

²² В. И. Ленин, Сочинения, т. 38, стр. 98—99.

²³ Там же, стр. 276.

²⁴ К. Маркс, Капитал, т. I, стр. 112.

обоих полюсов (Т—Д—Т). «Купля и продажа,— писал К. Маркс,— представляют собою один и тот же акт как взаимоотношение двух полярно противоположных лиц — владельца денег и товаровладельца. Но, как действия одного и того же лица, они представляют два полярных акта»²⁵ (подчеркнуто нами. — М. Н.).

Возможны различные способы синтеза противоположностей, обусловленные их неодинаковым характером. В данном случае речь пойдет о двух способах сведения противоположностей в тождество — во-первых, внутренне раздвоенных, но не развившихся до относительно самостоятельного существования моментов, и, во-вторых, внешне обособленных, но внутренне несамостоятельных противоположностей.

Так например, стоимость как сущность товаров проявляется лишь через товарный обмен — соотношение, где разнокачественные товары в одно и то же время и отождествляются, и противопоставляются. Разнокачественные товары здесь тождественны как «воплощение стоимости вообще», а противоположны они как **взаимоисключающие полюсы «одного и того же выражения стоимости»** (подчеркнуто нами. — М. Н.) в виде ее относительной и эквивалентной форм, распадаясь между уравниваемыми товарами²⁶. Бесспорно, стоимость в данном своем выражении становится внутренне подвижной, утрачивает «застывший характер», который она приобрела в процессе своего возникновения в виде кристаллизации, овеществления живого труда.

Другой характер носит синтез внешне обособленных противоположностей. В системе капиталистического хозяйства производство и потребление фактически отделены, и на первый взгляд кажется, что они независимы друг от друга, что особенно ярко проявляется при меркантилистской системе. Стремясь накапливать капитал при активном балансе, нация, проводящая меркантилистскую политику, должна быть внешне «скромной» и в то же время обильно производить предметы роскоши на экспорт, для наций, «предающихся наслаждению». Разрыв тут настолько очевиден, что кажется, что производство существует ради производства, а потребление — ради одного потребления. Известно, однако, что это лишь кажущаяся сторона, за которой кроется внутренняя несамостоятельность и нераздельность противоположностей производства и потребления, тождество которых «восстанавливается посредством их противоположения, тем путем, что если А должен производить за В, то В должен потреблять за «А»²⁷. Кстати, внешнее обособление противоположных процессов, которые внутренне не в состоянии стать самостоятельными, не может длиться сколь угодно долго. Напротив, когда развитие таких процессов достигает «определенного пункта, то единство их обнаруживается насильственно — в форме кризиса»²⁸.

Особенность описанных здесь двух способов выражения сущности в виде тождества противоположностей состоит, в частности, в том, что в первом случае путем раскрытия внутренне раздвоенных, противоречивых моментов вскрывается таящийся в сущности процесс самодвижения. В случае же с внешне обособленными противоположностями, наоборот, отождествление служит способом выражения перехода их друг в друга, т. е. их движения. «Если процессы, противостоящие друг другу в качестве совершенно самостоятельных, образуют известное внутреннее един-

²⁵ Там же, стр. 120.

²⁶ Там же, стр. 48—49, 56, 59—60.

²⁷ К. Маркс, «Теория прибавочной стоимости» (IV т. «Капитала»), ч. I, М., 1954, стр. 259.

²⁸ К. Маркс, Капитал, т. I, стр. 120

ство, — учил К. Маркс, — то это как раз и означает, что их внутреннее единство осуществляется в движении внешних противоположностей»²⁹.

Обе описанные формы синтеза противоположностей вместе с тем представляют собой два противоположных способа движения познания, которые одинаково необходимы и для проникновения в сущность явлений и для адекватного отражения в понятиях процесса самодвижения предмета.

Не только явления мира характеризуются внутренне раздвоенными и в то же время взаимно тождественными моментами, но и сам процесс познания, как и историческое развитие научных знаний, протекает в виде раскрытия противоположностей в тождественном и обратного соединения их в тождество. Поэтому концепция тождества противоположностей выступает также в виде учения о логическом и историческом развитии наших знаний о природных явлениях от односторонне абстрактных утверждений до разносторонне конкретных. Другое важнейшее методологическое содержание концепции тождества противоположностей заключается в том, что она требует объективного подхода к окружающему миру и разносторонней оценки его явлений, предостерегая тем самым исследование от субъективной крайности³⁰. Поэтому можно было бы представить ее и как способ наведения на истину, как орудие постижения истины.

Далее. Тождество противоположностей трактует об относительности этих противоположностей, каждая из которых внутри себя несамостоятельна, условна и подвижна. Это означает, что каждое нечто при одностороннем доведении до крайности перестает отвечать своему назначению, ведя к прямо противоположным следствиям. Учет этой особенности диалектики противоположностей имеет первостепенное практическое значение, в первую очередь при проведении в жизнь политических, экономических и других принципов.

И наконец, данная концепция, как учение о развитии вещей в свою противоположность, может быть использована для предвидения событий. Дело в том, что природные и общественные явления в ходе своего изменения и развития превращаются и переходят не во что угодно, а в свою противоположность — в нечто определенное, которое при всей противоположности первому сохраняет также некоторое подобие с ним. Так что отдельные черты нового в основном можно предугадать еще в ходе его становления.

Таким образом, концепция тождества противоположностей обладает богатым мировоззренческим, гносеологическим и научно-методологическим содержанием и в процессе познания выступает относительно самостоятельным орудием теоретического анализа.

М. Х. Нурматов

МАТЕРИАЛИСТИК ДИАЛЕКТИКАДА ҚАРАМА-ҚАРШИЛИКЛАР АЙНАНЛИГИ КОНЦЕПЦИЯСИ ҲАҚИДА

Мақолада материалистик диалектиканинг муҳим масалаларидан бири — қарама-қаршилиқлар айнанлиги концепцияси кўриб чиқилган. Автор бу концепция бой дунёқараш, гносеологик ва илмий-методологик мазмуни билан ажралиб туради ҳамда билиш процессида назарий анализнинг нисбий мустақил қуроли сифатида намоён бўлади, деб таъкидлайди.

²⁹ Там же.

³⁰ См. А. И. Герцен, Письма об изучении природы, Избранные философские произведения, т. I, М., Госполитиздат, 1948, стр. 157, 277.

К. Х. ХАНАЗАРОВ

МЕЖНАЦИОНАЛЬНЫЕ БРАКИ — ОДНА ИЗ ПРОГРЕССИВНЫХ ТЕНДЕНЦИЙ СБЛИЖЕНИЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ НАЦИЙ

(Из опыта конкретно-социологического исследования)

Одной из характерных закономерностей периода развернутого строительства коммунизма в нашей стране является все более тесное и всестороннее сближение социалистических наций. Как подчеркивается в Программе КПСС, возникновение новых промышленных центров, открытие и разработка природных богатств, освоение целинных земель и развитие всех видов транспорта усиливают подвижность населения, содействуют расширению взаимного общения народов Советского Союза. В результате этого население советских республик становится все более смешанным по национальному составу.

Широкое развитие и укрепление всесторонних связей между нашими народами ведет к возрастанию удельного веса межнациональных браков в СССР, что обусловлено глубокими сдвигами в экономической и социально-политической структуре социалистического общества.

Как известно, постепенное возрастание удельного веса межнациональных браков началось еще при капитализме. Установление капиталистических отношений привело к росту производительных сил, расширению размеров производства, созданию огромных многонациональных армий промышленных и сельскохозяйственных рабочих, сконцентрированных в единых центрах.

Однако численность таких браков в буржуазном обществе сравнительно невелика. Капитализм, с одной стороны, своим развитием объективно ведет к пробуждению национального самосознания угнетенных и зависимых народов, росту национально-освободительного движения, а с другой, — сеет вражду и неприязнь между ними.

Совершенно очевидно, что межнациональные браки встречаются национальной буржуазией в штыки, рассматриваются ею как «предательство национальных интересов». В недрах буржуазного общества на этой почве разыгрывается множество трагедий. Во всех случаях поколения людей, родившихся от смешанных браков, оказываются на более низкой ступени буржуазного «табеля о нациях и расах», ибо их кровь потеряла якобы свою первозданную чистоту¹.

Таким образом, в силу самой своей сущности капитализм выступает как политический и общественный строй, обрекающий на страдания миллионы людей, которые в своем стремлении к счастью в личной жизни идут вразрез с предписаниями буржуазной морали, отвергают

¹ В капиталистическом мире люди, родившиеся от смешанных браков, дифференцируются в зависимости от степени «загрязненности» крови: метисы — потомки белых и индейцев, мулаты — потомки белых и негров, самбо — потомки негров и индейцев, чоло — потомки метисов и индианок, квартероны — потомки белых и мулатов, квинтероны — потомки белых и квартеронов и т. д.

ханжеское понятие о семье и семейном счастье, проповедуемое господствующими классами.

Только с победой социалистического строя создаются условия для достижения подлинной свободы личности, постепенного изживания насаждавшихся столетиями предрассудков во взглядах на смешанные браки.

Объявив полное равноправие всех граждан независимо от их национальной и расовой принадлежности, имущественного и сословного положения, социалистический строй уничтожает всякую дискриминацию в вопросе о браках. Вступающие в смешанный брак, как и дети, рождающиеся от таких браков, являются равноправными членами нашего общества.

Решающая роль в неуклонном росте удельного веса межнациональных браков при социализме принадлежит ускоренному экономическому и культурному развитию ранее отсталых народов, мудрой ленинской национальной политике Коммунистической партии.

В ходе строительства социализма и коммунизма у советских людей разных национальностей сложились общие характерные черты, основанные на едином мировоззрении — марксизме-ленинизме, единстве цели — построения коммунистического общества. Они имеют много общего в духовном облике, психологии, культуре быта, эстетических вкусах, интеллектуальных потребностях и т. д.

Национальные различия постепенно беднеют в своем содержании, они фактически сводятся к совокупности исторически образовавшихся этнических черт, характеризующих внешность человека (профиль лица, цвет волос и т. п.), которые в конечном счете превращаются из особых этнических черт в человеческие черты вообще, т. е. в такие черты внешности, с помощью которых мы отличаем одного человека от другого.

Все это неизмеримо расширяет и укрепляет объективную основу для непрерывного роста удельного веса межнациональных браков. Об этом убедительно свидетельствуют данные конкретно-социологических исследований нашей действительности.

Для прослеживания роста межнациональных браков мы берем г. Ташкент — огромный современный город с более чем миллионным населением, где совместно живут и дружно трудятся представители десятков национальностей.

О динамике численности и национального состава населения Ташкента с 1939 по 1959 г. можно судить по данным табл. 1.

Ташкент является столицей Узбекской ССР, крупнейшим промышленным и культурным центром республики, что и определило быстрый рост его населения, особенно узбекского. Узбекское население города растет темпами, намного опережающими темпы роста численности всей узбекской социалистической нации. В то время как с 1939 по 1959 г. численность узбеков в целом по СССР увеличилась на 24,2%, численность узбеков в Ташкенте выросла на 39,3%.

Как известно, развитие города шло так, что в нем исторически оформлялись две части, различающиеся не только по архитектуре и градостроительным принципам, но и по национальному составу, — так называемый «старый город», населенный главным образом узбеками, и «новый город», в котором жили в основном русские, украинцы и представители других национальностей некоренного происхождения. В советское время это более деление на два «города» все более стирается.

В качестве объекта исследования нами выбраны наиболее характерные районы: в «старом» городе — Октябрьский район, в «новом» городе — Куйбышевский район. В качестве исходных взяты данные 1926 и

1962—1963 гг. Между этими годами лежит период напряженной борьбы Коммунистической партии за преодоление фактического экономического и культурного неравенства ранее отсталых народов нашей страны, укрепление ленинской дружбы народов СССР. В эти годы в нашей стране полностью и окончательно победил социализм и началось развернутое строительство коммунистического общества.

Таблица 1*

Национальность	1939 г.		1959 г.		Рост численности населения Ташкента с 1939 по 1959 г., %
	тыс.	в % ко всему населению города	тыс.	в % ко всему населению города	
Русские	248,6	42,5	400,6	43,9	161,1
Узбеки	221,0	37,7	307,9	33,8	139,3
Татары волжские	29,1	5,0	62,1	6,8	213,0
Евреи	21,5	3,7	44,3	4,9	206,0
Украинцы	15,8	2,7	24,6	2,7	155,6
Армяне	8,2	1,4	10,5	1,1	128,0
Казахи	8,7	1,5	8,2	0,9	94,3
Таджики	4,8	0,8	4,6	0,5	95,8
Корейцы	0,9	0,2	3,9	0,4	439,3
Мордва	3,4	0,6	3,1	0,3	92,0
Уйгуры	2,0	0,3	2,8	0,3	140,0
Белоруссы	1,2	0,2	2,7	0,3	230,0
Азербайджанцы	2,2	0,4	2,2	0,3	102,0
Башкиры	0,9	0,1	1,9	0,2	216,1
Поляки	1,7	0,3	1,2	0,1	70,3
Чуваши	0,5	0,1	1,1	0,1	234,0
Прочие национальности	14,5	2,5	30,2	3,4	208,2
Итого	585,0	100,0	911,9	100,0	155,9

* Таблица составлена по данным текущего архива ЦСУ при Совете Министров УзССР.

Коренные изменения в экономике, идеологии и культуре наших народов, их дальнейшее сближение в быту, труде, традициях, обычаях и т. д. существенно отразились на динамике роста межнациональных браков.

С 4 января по 31 мая 1926 г. в Октябрьском райзагсе Ташкента была зарегистрирована одна тысяча браков. Среди них межнациональными оказались 41 (4,1%). Со 2 января по 25 мая 1926 г. в Ташкентском новгородском загсе была зарегистрирована также одна тысяча браков. Межнациональных среди них оказалось 151 (15,1%), или почти в 4 раза больше, чем в «старом» городе (см. табл. 2).

В 1963 г. в Октябрьском райзагсе с 1 января по 9 июля из 1000 зарегистрированных браков межнациональных было 144 (14,4%). В Куйбышевском районе такое же количество браков было зарегистрировано со 2 января по 7 июля, из них 293 межнациональных (29,3%). Приведенные цифры говорят о том, что за 37 лет процент межнациональных браков значительно вырос в обеих частях города. Но при этом в «старом» городе темпы роста были намного выше, чем в «новом».

С ростом многонациональности населения бывшего «старого» города в нем увеличивается удельный вес неузбекского населения. Унаследо-

ванное от прошлого деление на «старый» и «новый» город все более становится достоянием истории.

До сих пор мы сопоставляли цифры, относящиеся ко всему населению. Интересно ознакомиться с данными в национальном разрезе. Прежде всего отметим, что увеличилось количество национальностей, представители которых вступили в межнациональные браки. В табл. 3 даны соответствующие показатели по представителям шести национальностей, которые составляют в общей сложности свыше 90% населения Ташкента.

Таблица 2

Районы города	На 1000 браков приходится меж-национальных		1963 г. в % к 1926 г.	Число национальностей, представители которых вступили в межнациональные браки		1963 г. в % к 1926 г.
	1926 г.	1963 г.		1926 г.	1963 г.	
Куйбышевский район	151	293	194	26	33	118
Октябрьский район	441	144	351	9	26	296

Следует отметить, что в старгородской части Ташкента в 1926 г. узбеки в межнациональные браки не вступали. Они еще в своем большинстве были отсталыми, забитыми, полностью зависели от воли родителей, вели затворнический образ жизни. Освежающий ветер наступления на паранджу — «Худжум» — только начал рвать паутину отсталых взглядов и предрассудков, приобщая женщину-узбечку к новой жизни. В 1962 г. процент узбечек в «старом» городе, вступивших в межнациональные браки, уже равнялся 3,2. Они вступали в брак с угурами, татарами, азербайджанцами и казахом. В новгородской части Ташкента, зарегистрированы браки узбечек с таджиками, казахами, русскими, татарами, украинцами, башкирами, азербайджанцем и курдом.

Факты показывают, что удельный вес межнациональных браков наиболее высок среди национальностей, составляющих относительно небольшой процент населения и живущих расплывленно среди представителей других наций (украинцы, татары, армяне, евреи и др.). И, наоборот, этот показатель заметно ниже у народов, составляющих большинство или значительный процент населения (узбеки, русские).

Рост удельного веса межнациональных браков — процесс объективный, повсеместный, характерный для всех районов и национальностей СССР. Коммунистическое строительство неизбежно ведет к возрастанию удельного веса межнациональных браков.

Прогрессивность межнациональных браков проявляется прежде всего в том, что они по существу революционизируют такую трудно поддающуюся изменениям сферу жизни, как быт, семья, традиции и нравы.

Глубокие сдвиги в экономике, общественно-политической жизни и культуре народов СССР внесли существенные изменения в их быт и традиции, но в этой области наблюдается, как правило, причудливое сочетание старого и нового, прогрессивного и тормозящего, интернационально-общего и национально-ограниченного.

При межнациональном браке связывают свои судьбы представители двух различных национальностей, двух национальных характеров, двух исторически сложившихся укладов быта, нравов и обычаев. В процессе

совместной жизни они отбирают и сохраняют то лучшее, взаимоприемлемое, отвечающее потребностям как семьи, так и общества, что имеется в чертах характера, особенностях быта, нравов и обычаев тех национальностей, представителями которых они являются.

Таблица 3*

Националь- ности	Октябрьский район						Куйбышевский район					
	1926 г.			1962 г.			1926 г.			1962 г.		
	муж.	жен.	всего	муж.	жен.	всего	муж.	жен.	всего	муж.	жен.	всего
Украинцы				90,0	90,0	90,0	88,4	62,5	82,0	86,3	85,6	86,0
Татары	7,5	52,3	36,6	13,7	36,8	24,0	23,4	37,3	31,0	31,8	50,8	42,9
Армяне				6,8	8,6	7,7	40,0	11,1	28,1	44,8	24,5	36,2
Евреи				8,5	3,2	5,9	22,6	15,4	19,2	36,1	31,1	33,7
Узбеки	3,5	0,0	1,8	8,5	3,2	5,9				26,6	13,5	20,6
Русские				17,0	24,0	20,6	2,9	15,5	9,6	14,0	18,0	16,0

* Составлена на основе обработки первичных данных по тысяче браков в каждом из районов, зарегистрированных в порядковой последовательности с начала календарного года. В случаях, вызывающих сомнения, контрольной сопоставительной проверке подвергалась вторая тысяча браков. Данные контрольных проверок давали незначительные отклонения, которыми можно пренебречь; в общей сложности исследовано свыше 5 тыс. браков. В таблице пропущены те показатели, которые не могут дать объективного отражения процесса ввиду крайней малочисленности браков (например, браков, заключенных в 1926 г. узбеками в „новом“ городе, а русскими — в „старом“ городе).

Таким образом, семья, сложившаяся из представителей разных национальностей, способствует формированию общесоветской интернациональной культуры, быта, традиций, характера и т. п. Она оказывает также влияние на старшее поколение, на родителей: вносит определенные изменения в их быт, в представления, расширяет и углубляет их кругозор, связывает родственными узами с представителями других народов.

Молодое поколение, рождающееся от межнациональных браков, представляет собой качественно новую ступень в сближении наций, важный шаг в сторону их слияния, ибо, будучи свободным от узко-национальных предрассудков и получая воспитание и образование в интернациональной среде, оно наиболее глубоко проникнуто духом интернационализма.

Заметную роль играют межнациональные браки в выделении и распространении межнационального языка. Это объясняется несколькими моментами. Во-первых, народы СССР говорят на языках, принадлежащих к различным языковым группам. Поэтому носители этих языков, вступая в брак, должны искать какой-то взаимоприемлемый язык, который был бы удобен и для употребления на производстве и в общественно-политической жизни. Таким языком оказывается, как правило, межнациональный русский язык. Подобная картина наблюдается в семьях, где, например, муж — армянин, жена — украинка, или муж — туркмен, жена — белоруска и т. д. Таких браков в 1963 г. в Октябрьском районе г. Ташкента было 10,5%, а в Куйбышевском — 7,9% от общего количества межнациональных браков.

Во-вторых, во всех союзных республиках с каждым годом возрастает удельный вес представителей русской нации — наиболее передовой, авангардной нации, обладающей огромной притягательной силой

для всех народов СССР. В области межнациональных браков это находит свое отражение в том, что весьма значительный процент в них образуют браки, в которых муж или жена принадлежат к русской национальности, а языком общения в этих семьях (если не считать некоторых исключений) становится межнациональный русский язык. В 1963 г. в Куйбышевском районе Ташкента такие семьи составили 79,0%, а в Октябрьском — 47,7% от общего количества зарегистрированных межнациональных браков.

Всего же двунациональных семей, где в силу субъективных желаний супругов, а также объективных потребностей общества, языком общения становится межнациональный русский язык, в Кубышевском районе зарегистрировано в 1963 г. 86,9%, а в Октябрьском — 54,2% от общего количества межнациональных браков.

Двунациональные семьи, как одно из закономерных последствий всестороннего сближения народов СССР, объективно отражают процесс постепенного перерастания сближения социалистических наций в их слияние. Именно этот процесс может привести и приведет к преодолению внешних расово-национальных признаков людей, к постепенному складыванию того типа человека, который не будет в точности похожим на представителя какой-то одной национальности, а соединит в себе в органическое целое черты всех слившихся народов. Это будет Человек с планеты Земля, Человек грядущего коммунистического общества.

Қ. Х. Хоназаров

МИЛЛАТЛАРАРО НИКОҲ — СОЦИАЛИСТИК МИЛЛАТЛАРНИНГ ЯҚИНЛАШУВИДАГИ ПРОГРЕССИВ ТЕНДЕНЦИЯЛАРДАН БИРИДИР

(Конкрет-социологик тадқиқотлар тажрибасидан)

Мақолада Тошкент шаҳри бўйича конкрет демографик материаллар орқали коммунизм қурилиши кенг авж олдирилган даврда социалистик миллатларнинг бир-бирига яқинлашувидаги прогрессив тенденциялардан бири — миллатлараро никоҳнинг тобора кўпайиб бораётганлиги тўғрисида муҳокама юритилган. Автор миллатлараро никоҳнинг кўпайиб бориши Совет Иттифоқининг ҳамма районлари ва миллатлари учун хос бўлган объектив қонуний процесс эканлигини кўрсатиб берган.

НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ

ОБ УЛУЧШЕНИИ ТЕХНИКО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ В СИСТЕМЕ ТАШКЕНТСКОГО УПРАВЛЕНИЯ МАГИСТРАЛЬНЫХ ГАЗОПРОВОДОВ

Открытие и использование богатейших запасов газа в Узбекистане имеет большое значение для развития экономики республики и других районов страны. Газ эффективно используется в различных отраслях народного хозяйства, а также для удовлетворения коммунально-бытовых нужд трудящихся.

Развитие газовой промышленности и осуществление газификации Узбекистана предполагают широкое строительство магистральных газопроводов и отводов от них к городам, населенным пунктам и крупным промышленным предприятиям.

Потребности народного хозяйства Узбекской ССР в природном газе в основном обеспечиваются системой магистральных газопроводов Ташкентского управления Государственного производственного комитета по газовой промышленности СССР, транспортирующей газ Газлинского и Джаркакского месторождений.

Ташкентское управление магистральных газопроводов (ТУМГ) было учреждено в 1960 г. В его состав вошли 5 районных управлений, организационно-производственная характеристика которых представлена в табл. 1.

Районные управления эксплуатируют газопроводы: Караулбазар—Каган, подводящий газ от Джаркакского промысла (35 км), Газли—Каган, подводящий газ от Газлинского промысла (115 км), Джаркак—Ташкент (573 км), Ташкент—Чимкент (119 км), Ленинабад—Фергана (244 км). Общая протяженность этих газопроводов равна 1086 км; длина отводов к городам и поселкам составляет 236 км. Таким образом, протяженность всей системы достигает 1322 км.

Кроме того, в настоящее время создано Душанбинское районное управление, эксплуатирующее газопровод Кзыл-Тумшук—Душанбе на территории Таджикской ССР.

Строительство газопровода Джаркак—Ташкент развернулось в 1958—1960 гг. От основной магистрали проводились отводы к городам и поселкам, и потребители постепенно подключались к системе. Первое время план по объему транспорта товарного газа—одному из основных показателей работы магистральных газопрово-

дов и фактического уровня издержек обращения—не выполнялся, что объясняется, главным образом, неподготовленностью потребителей к приему газа.

В конце 1960 г. линейная часть газопровода Джаркак—Ташкент была сдана в эксплуатацию на всем протяжении. С 1961 г. газопровод начал нормальную работу, наращивая объемы транспортируемого газа и перевыполняя план. В 1961 г. к нему были подключены крупные потребители: города Ташкент, Чирчик, Алмалык, Ахангаран, Беговат. По газопроводу Ташкент—Чимкент газ был подан группе потребителей южной части Казахской ССР.

В 1962—1963 гг. объем подачи газа крупным потребителям возрос в 2—3 раза. Планом на 1964—1965 гг. предусмотрен дальнейший рост объема транспортируемого товарного газа. Динамика транспорта товарного газа по газопроводу Джаркак—Ташкент—Чимкент за 1958—1963 гг. представлена в табл. 2.

Наряду с увеличением объема транспортировки товарного газа для улучшения экономических показателей магистрального газопровода большое значение имеет максимальное использование его пропускной способности. Пропускная способность газопровода зависит от диаметра трубы, мощности и расположения компрессорных станций, давления газа при входе в магистральный газопровод, а также при входе и выходе из компрессорных станций. Поскольку компрессорные станции строятся одновременно, наращивание производительности газопровода до проектной мощности происходит постепенно.

В 1961—1963 гг., несмотря на выполнение плана транспорта товарного газа и ежегодное наращивание его объемов, расчетная пропускная способность газопровода Джаркак—Ташкент—Чимкент не была полностью использована. В табл. 3 приводятся данные о загрузке газопроводов Ташкентского управления в 1961—1963 гг.

Как видно из табл. 3, объем транспортировки газа может быть увеличен, в первую очередь, за счет своевременного ввода в эксплуатацию компрессорных станций

и подключения потребителей к приему газа, а также путем поддержания оптимального режима работы газопровода.

Как видно, на уровень себестоимости наибольшее влияние оказывает объем транспортировки газа, что обусловлено

Таблица 1

Районные управления	Протяженность эксплуатируемой линейной части газопровода, км	Протяженность отводов, км	Число действующих компрессорных станций на 1.I 1964 г.	Потребители (ГРС)	Объем потребления товарного газа в 1963 г., млн. м ³	Удельный вес в общем объеме потребления, %
Каганское	0—141	15,3	—	Каган, Бухара, Навои	153,2	7,3
Зирабулакское	141—304	8,8	—	Зирабулак, Каттакурган, Самарканд	175,2	8,3
Милютинское	304—441	47,5	1	Джизак, Беговат, Янгир	254,4	12,1
Янгиюльское	441—572 573—ГРС Чимкент	139,2	—	Ахангаран, Алмалык, Янгиюль, Ташкент, Чирчик, Чимкент	1520,8	72,3
Ферганское	газопровод Ленинабад—Фергана	28,8	—	Ленинабад, Фергана, Кувасай	0,8	—

Таблица 2

Показатели	Годы							
	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964 (план)	1965 (план)
Транспорт товарного газа, млн. м ³								
по плану	5,8	69,5	282,0	633,0	1455,0	2080,7	3266,0	4161,0
фактически	2,2	48,0	152,8	650,1	1567,6	2104,4	—	—
% выполнения плана	38,2	69,0	54,2	102,7	107,7	101,1	—	—
в % к предыдущему году	100	2181,8	318,3	426,5	241,1	134,3	155,2	127,4

Показатели себестоимости транспортировки товарного газа синтезируют результаты работы Ташкентского управления магистральных газопроводов за весь период его деятельности и выражаются в следующих данных:

преобладанием в общей сумме эксплуатационных затрат условно-постоянных расходов, составляющих 80—85%. Поэтому важнейшим условием улучшения экономических показателей работы газопровода Джаркак — Ташкент — Чимкент является

годы	объем транспортировки товарного газа, млн. м ³	себестоимость 10 000 м ³ товарного газа, руб.
1958	2,2	41,52
1959	48,0	29,38
1960	152,8	53,15
1961	650,1	37,61
1962	1567,6	21,89
1963	2104,4	21,76
1964(план)	3266,0	17,48
1965(план)	4161,0	15,91

максимальное использование его проектной производительности.

Производительность газопровода и себестоимость транспортируемого газа находятся также в прямой зависимости от таких факторов, как сезонная неравномерность газопотребления, качество транспортируемого газа и давления газа на входе в магистральный газопровод, на входе и выходе из компрессорных станций и т. д. Например, сезонная неравномерность га-

Важной особенностью этих потребителей газа является то, что они безболезненно могут быть отключены зимой. Этот путь устранения сезонной неравномерности имеет свои преимущества: не требует больших капитальных затрат и не повышает потребности в газе зимой.

Другим значительным резервом увеличения производительности газопровода — Джаркак — Ташкент — Чимкент и снижения себестоимости транспортировки газа является улучшение качества газа, подавае-

Таблица 3

Годы	Проектная производительность млн. м ³ /год	Возможная производительность, млн. м ³ /год	Фактическая производительность, млн. м ³ /год	Загруженность газопроводов, %	
				к проектной	к возможной
1961	3900	1850	662	17,0	35,8
1962	3900	1850	1589	40,8	85,9
1963	3900	2200	2128	54,6	96,7

зопотребления вызывает снижение загрузки газопровода в летнее время (II—III кварталы) и приводит к удорожанию себестоимости, что видно из данных табл. 4.

мого в газопровод. Джаркакский газ не проходит осушку на промысле, а цех осушки при головной компрессорной станции в Когане до сих пор бездействует. В результате

Таблица 4

Показатели	Фактически за год	В том числе по кварталам			
		I	II	III	IV
Подача товарного газа, млн. м ³	2104,4	531,8	470,7	484,0	617,9
в % к головной подаче	100,0	25,3	22,3	23,0	29,4
Себестоимость транспорта 1 000 м ³ газа, руб.	21,76	20,74	23,88	24,27	19,02
в % к годовой себестоимости	100,0	95,4	109,7	111,5	87,4

Сезонная неравномерность газопотребления может быть устранена за счет строительства подземных газохранилищ вблизи крупных потребителей. Так, на территории Узбекистана предусмотрено сооружение трех подземных хранилищ газа общей емкостью 4,5 млрд. м³. В условиях Узбекистана весьма важным путем повышения загрузки газопровода в летнее время является также максимальное использование в качестве буферных потребителей газа предприятий с сезонным производством, таких как консервные заводы, сушилки хлопка в колхозах, червододни. Кроме того, в летний период можно использовать газ на всех крупных промышленных предприятиях и в учреждениях для кондиционирования воздуха.

недостаточной осушки и очистки газа происходит загрязнение газопровода, повышается коэффициент гидравлического сопротивления и тем самым снижается коэффициент использования газопровода. Скапливание в пониженных участках газопровода влаги, тяжелых углеводородов и механических примесей приводит не только к уменьшению пропускной способности газопровода, но в отдельных случаях и к авариям. Это ведет к дополнительным эксплуатационным затратам, прежде всего к сверхплановому расходу метанола и к потерям газа. Так, за 1963 г. затраты по статьям «Материалы — реагенты» и «Прочие общехозяйственные расходы» (стоимость потерь газа) были выше плановых на 34 тыс. руб., или на 16 коп. на 10 000 м³ товарного газа.

Своевременная очистка и осушка газа на промыслах или на компрессорной станции в Кагане, периодические продувки трубопровода, наряду с другими мероприятиями, должны способствовать повышению производительности газопровода, сокращению потерь газа и снижению его себестоимости.

Производительность газопровода в значительной степени зависит от рабочего давления в трубе. Поддержание его на уровне, необходимом для запроектированного объема подачи газа, зависит от своевременного ввода в эксплуатацию компрессорных станций.

Проектная производительность газопровода Джаркак — Ташкент — Чимкент будет освоена в 1965 г. после ввода в эксплуатацию компрессорных станций № 1 в Кагане и № 2 в Зирабулаке. При этом себестоимость транспортировки 10 000 м³ газа снизится с 21 руб. 76 коп. в 1963 г. до 15 руб. 91 коп. в 1965 г., или на 26,9%.

Но ввод в эксплуатацию компрессорных станций увеличит издержки на транспортировку газа за счет затрат на амортизацию зданий и оборудование компрессорных станций, заработной платы обслуживающего персонала и энергетических расходов. Последние являются наиболее значительными. По Ташкентскому управлению они повысят себестоимость 10 000 м³ газа с 82 коп. в 1963 г. до 1 руб. 71 коп. в 1964 г. и 2 руб. 40 коп. в 1965 г., или соответственно в 2,1 и 2,9 раза по сравнению с 1963 г.

Для дальнейшего снижения затрат на транспортировку газа решающее значение имеет всемерное сокращение энергетических затрат за счет:

а) работы компрессорных агрегатов на оптимальных степенях сжатия и максимального использования их производительности (к. п. д.);

б) обеспечения проектного давления газа на входе и выходе из компрессорных станций; снижение проектного давления приводит к ухудшению режима загрузки центробежных нагнетателей и перерасходу затрачиваемой мощности на 10 000 м³ газа;

в) улучшения подготовки газа к транспортировке, так как транспортировка неочищенного газа вызывает увеличение коэффициента гидравлического сопротивления и ведет к перерасходу мощности компрессорных станций;

г) внедрения четких помесячных и квартальных графиков работы компрессорных агрегатов; сокращение энергетических затрат в этом случае может быть достигнуто в результате снятия неработающих агрегатов с оплаты за присоединенную мощность.

Снижение энергетических затрат достигается также за счет уменьшения потерь электроэнергии в цепях катодной защиты.

Опыт Харьковского управления магистральных газопроводов показывает, что проведение комплекса работ по уменьшению общего сопротивления цепей СКЗ (применение анодного заземления СКЗ, выполненного в коксовой мелочи) дает большой экономический эффект. Расход электроэнергии на катодную защиту сокращается в 3 раза.

Резервом снижения издержек обращения по Ташкентскому управлению может служить также дальнейшее сокращение трудовых затрат на транспортировку газа. Экономически выгодно широкое внедрение на газопроводах, прежде всего на газораспределительных, компрессорных и насосных станциях, средств автоматизации, телемеханики и телеуправления. Автоматизация ГРС позволяет переводить их на надомное обслуживание со снятием дежурного обслуживающего персонала. Автоматизация водогрейных котельных в Янгильском, Милютинском и Зирабулакском районных управлениях даст возможность сократить обслуживающий персонал и обеспечить надежность работы котельных. Внедрение комплексной автоматизации и телеуправления позволит в дальнейшем объединить некоторые районные управления и значительно сократить административно-управленческие расходы.

Снижению себестоимости транспортировки газа может способствовать и использование избыточной энергии давления газа. В процессе транспортировки давление газа поддерживается на необходимом расчетном уровне — до 55 ата. При подаче газа потребителям на газораспределительных станциях его давление понижается до 8—12 ата, так как городские газораспределительные сети рассчитаны на среднее и низкое давление. Возникающие при этом перепады давления ведут к большим потерям пластовой или приобретенной при компримировании энергии газа, которую можно использовать для выработки силовой энергии и холода на турбодетандерах или других детандерах, что позволит снизить себестоимость транспортировки газа за счет исключения части затрат на электроэнергию или холод.

В заключение следует отметить, что в издержках эксплуатации магистрального газопровода известная часть расходов не имеет прямого отношения к транспортировке газа, например, расходы по содержанию отделов капитального строительства и технического надзора. Исключение этих расходов из эксплуатационных затрат на смету капитального строительства будет способствовать установлению реального уровня себестоимости транспортировки газа.

Г. Ш. Хасанова

НОВАЯ ПРОГРЕССИВНАЯ ОТРАСЛЬ ТЕКСТИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

В удовлетворении растущих потребностей советских людей в предметах народного потребления большую роль призвана играть текстильная промышленность, которая должна развиваться все более ускоренными темпами. При этом наряду с использованием традиционных текстильных материалов будут развиваться также отрасли текстильной промышленности, работающие по новой прогрессивной технологии:

К числу этих отраслей относится производство нетканых текстильных материалов, получающих ныне все более широкое применение во многих отраслях народного хозяйства. В настоящее время производство нетканых материалов развивается быстрыми темпами, что объясняется простотой технологии их изготовления и неприхотливостью к сырью. Кроме того, товары из нетканых материалов пользуются большим спросом у населения, ибо они прочны, изрядны и недороги, что делает их особенно приемлемыми в условиях быстро меняющейся моды.

В 1963 г. в Москве состоялся Международный симпозиум, на котором собрались представители СССР и европейских стран народной демократии.

Симпозиум принял важные рекомендации, направленные на расширение ассортимента, областей применения, сырьевой базы, улучшение качества нетканых текстильных материалов, рациональное размещение предприятий, производящих эти материалы, и т. п.

В настоящее время как в СССР, так и за рубежом определились два направления в производстве нетканых текстильных материалов: первое основывается на механической, а второе — на физико-химической технологии.

В свою очередь, на основе механической технологии применяются три способа производства: игольно-прошивной, ваяльно-войлочный и вязально-прошивной.

Наиболее распространенным способом производства нетканых текстильных материалов является вязально-прошивной спо-

соб, при котором ватка, приготовленная на обычном (смесительные, трепальные и чесальные машины) или на специальном холстообразующем оборудовании, в зависимости от толщины материала складывается в несколько слоев и прошивается на вязально-прошивной машине различными нитями. При этом полностью ликвидируются ткацкие и на 75—90% прядильные процессы.

В настоящее время весь процесс производства нетканых текстильных материалов вязально-прошивным методом протекает непрерывно и автоматически; агрегаты могут перерабатывать все виды полноценных волокон и отходов.

При физико-химическом способе производства нетканых материалов волокон ватки, полученные на соответствующем оборудовании, склеиваются специальными связующими веществами, что полностью ликвидирует процессы прядения и ткачества.

Производство нетканых текстильных материалов в СССР в широких масштабах было начато в 1959 г., и если тогда было выработано всего 2 млн. м² нетканых материалов, то уже в 1963 г. — 62 млн. м² этих материалов¹.

Специалисты дают высокую оценку новому производству, свидетельствующему о том, какие огромные возможности дает химия для увеличения производства предметов народного потребления. Развитию нетканых материалов ныне уделяется большое внимание.

В 1964 г. будет выпущено 110 млн. м² нетканых материалов, а в 1965 г. — 150 млн. м², или в 75 раз больше, чем в 1959 г.²

Большими возможностями для расширения производства нетканых материалов располагает Среднеазиатский экономический район. Для этого здесь имеется достаточное количество трудовых ресурсов, а также прочная сырьевая база. Например, в 1962 г. в Средней Азии было получено следующее количество текстильного сырья, которое могло быть использовано при выработке нетканых материалов³.

Производство волокна, тыс. т В % к общесоюзному производству

Хлопок-волокно	1373,4	92,0
Шелк-сырец	1,55	59,6
Натуральная шерсть	8,81	16,6

Кроме полноценных волокон, в Среднеазиатском экономическом районе скопится большое количество волокнистых отходов, пригодных для производства нетканых текстильных материалов. Так, в 1964 г. только по управлению текстильно-трикотажной промышленности Средазовнархоза будет получено около 13 тыс. т волокнистых отходов.

Все это позволяет резко увеличить вы-

пуск новой продукции. Так, если в 1960 г. в Средней Азии было выработано всего 50 тыс. пог. м нетканых текстильных ма-

¹ Экономическая газета, 1964, № 4.

² Там же.

³ Рассчитано по данным статистического сборника «Народное хозяйство СССР в 1962 году», М., 1963, стр. 124.

терниалов, а в 1962 г.— 1260, то в 1964 г. производство достигнет 2850 тыс. пог. м⁴. В дальнейшем выработка нетканых текстильных материалов будет непрерывно расти и в 1970 г. составит более 20 млн. пог. м.

цы, себестоимость нетканых материалов намного ниже себестоимости заменяемых ими традиционных текстильных материалов, что в значительной степени обусловлено возможностью использования для их производства дешевого сырья — различных во-

Т а б л и ц а *

Нетканый текстильный материал	Себестоимость 100 м нетканого материала, руб.	Заменяемый традиционный текстильный материал	Себестоимость традиционного текстильного материала, руб.	Снижение себестоимости, %
„Детский начес“ из хлопка высоких сортов	39,0	трикотажное полотно	62	37,0
„Детский начес“ из хлопка низких сортов и вискозных отходов	30,5	трикотажное полотно	62	50,8
Полушерстяной материал типа сукна	240	полушерстяное сукно	540	55,5
Тарное полотно	22,1	тарная ткань арт. 1655	31,7	30,3
Материал для подкладки резиновых сапог	35,9	трикотажное полотно арт. 51-С	117,1	69,3
Обтирочный материал	27,0	техническая салфетка арт. 2057	36,3	25,5

* Рассчитано по данным ЦКТБ текстильно-трикотажной и шелковой промышленности Среднеазиатского района.

Чтобы достичь такого уровня производства, в Среднеазиатском экономическом районе намечено построить два специализированных предприятия (одно в Узбекистане и одно в Таджикистане). Эти предприятия будут оснащены новейшим автоматизированным оборудованием.

Производительность оборудования при вязально-прошивном способе будет в 10—12 раз, а при клеевом — в 60—70 раз выше по сравнению с производством традиционных текстильных изделий того же назначения на ткацких станках. Высокий экономический эффект может быть достигнут и за счет изменения технологического цикла. Если традиционные текстильные изделия до выхода готовой продукции совершают 11—12 переходов, то при производстве нетканых текстильных материалов количество переходов уменьшается до 4—5.

Несравненно улучшатся и санитарно-гигиенические условия производства. Вместо прядильных машин и ткацких станков с их пылью и шумом, появятся высокоэффективные автоматические агрегаты и поточные линии. Установленная на Московской фабрике им. Сакко и Ванцетти поточная линия из 6 агрегатов вырабатывает за час 250 м² нетканых материалов и дает экономиию 600 тыс. руб. в год.

Как видно из приведенной выше табли-

локнистых отходов. Это, в свою очередь, позволяет резко расширить сырьевую базу текстильной промышленности и еще более удешевить себестоимость нетканого материала.

До последнего времени у нас не было специального оборудования, производящего нетканые ковры. Недавно на заводе «Вулкан» была завершена сборка машины, которая сможет вырабатывать 40 м в час ковровых изделий прошивным методом. Производительность труда по сравнению с обычным методом производства ковров возрастет в 10—12 раз.

В ближайшие годы следует наладить производство нетканых материалов типа тканей для верхней одежды, прошивных — типа трикотажных полотен для джемперов, кофточек, спортивной и детской одежды, начесных бельевых для спецодежды, декоративно-мебельных и других материалов.

В недалеком будущем предполагается также заменить все технические и тарные ткани неткаными текстильными материалами.

Всемерное развитие производства этого нового прогрессивного вида текстильной продукции позволит текстильной промышленности Среднеазиатского экономического района полнее удовлетворять растущие потребности населения и народного хозяйства в дешевых и качественных текстильных изделиях.

⁴ Данные Госплана Среднеазиатского экономического района.

ОБ УЧАСТИИ ГРАЖДАН В ОТПРАВЛЕНИИ ПРАВОСУДИЯ ПО ГРАЖДАНСКИМ ДЕЛАМ¹

Основатель Советского государства В. И. Ленин указывал, что «демократический принцип организации — в той высшей форме, в которой с проведением Советами предложений и требований активного участия масс не только в обсуждении общих правил, постановлений и законов, не только в контроле за их выполнением, но и непосредственно в их выполнении, — это значит, что каждый представитель массы, каждый гражданин должен быть поставлен в такие условия, чтобы он мог участвовать и в обсуждении законов государства, и в выборе своих представителей, и в проведении государственных законов в жизнь»².

Эти положения В. И. Ленина имеют непосредственное отношение и к участию граждан в отправлении правосудия, как одной из форм привлечения трудящихся масс к управлению государством.

Ленинские принципы вовлечения трудящихся в управление государством при осуществлении правосудия по гражданским делам нашли свое отражение и в новом Гражданском процессуальном кодексе УзССР, разработанном в соответствии с Основами гражданского судопроизводства Союза ССР и союзных республик³.

Согласно ст. 7 Гражданского процессуального кодекса УзССР, гражданские дела во всех судах рассматриваются судьями и народными заседателями, избранными в законном порядке. Рассмотрение гражданских дел во всех судах первой инстанции производится в составе судьи и двух народных заседателей. Последние пользуются равными правами с председателем в судебном заседании при рассмотрении всех вопросов, вплоть до вынесения судебного решения.

Судьями и народными заседателями в нашей стране избираются лучшие люди, которые доказали свою преданность делу коммунистического строительства, советскому народу, имеющие не только формальное, но и моральное право быть судьей или народным заседателем и осуществлять правосудие.

¹ Из доклада, прочитанного на VIII конгрессе международной организации юристов-демократов в г. Будапеште 2 апреля 1964 г.

² В. И. Ленин, Полное собрание сочинений, т. 36, стр. 156—157.

³ Основы гражданского судопроизводства Союза ССР и союзных республик, приняты 8 декабря 1961 г. на седьмой сессии Верховного Совета Союза ССР пятого созыва, действуют с 1 мая 1962 г. 23 марта 1963 г. первая сессия Верховного Совета УзССР шестого созыва утвердила новый Гражданский процессуальный кодекс УзССР, вступивший в силу с 1 января 1964 г.

В Узбекской ССР в состав народных судей избрано 183 человека, из них 34 женщины, в том числе 14 узбечек. Среди 13 468 народных заседателей — 5753 женщины. Из общего числа народных заседателей — 4390 рабочих, 2611 колхозников и 6527 представителей интеллигенции. В Верховном Суде республики среди 23 членов суда насчитывается 7 женщин, Председателем Верховного Суда УзССР является доктор юридических наук Х. С. Сулайманова, а заместителем Председателя Верховного Суда Х. К. Мухитдинова.

Судьи и народные заседатели поддерживают самую тесную связь с избирателями и периодически отчитываются перед ними. В том случае, если судья или народный заседатель не оправдают доверия избирателей, они могут быть досрочно отозваны по решению большинства избирателей или избравшего их органа. Это положение закреплено Законом «О порядке досрочного отзыва судей и народных заседателей Узбекской ССР», принятым 26 декабря 1961 г. на VII сессии Верховного Совета Узбекской ССР.

Закон о порядке досрочного отзыва судей и народных заседателей повышает их ответственность перед народом и представляет трудящимся широкую инициативу в осуществлении контроля за повседневной работой суда.

При осуществлении правосудия по гражданским делам судьи и народные заседатели независимы и подчиняются только закону. «Судьи и народные заседатели разрешают гражданские дела на основе закона, в соответствии с социалистическим правосознанием, в условиях, исключающих постороннее воздействие на судей» (ст. 18 ГПК УзССР).

Обеспечение независимости судей и народных заседателей от какого бы то ни было влияния и подчинение их только закону способствует правильному разрешению дела, поскольку решение суда является документом большого общественно-политического значения и выносится от имени Республики, от имени Народа.

Суд, осуществляя свою деятельность от имени государства, в то же время выражает интересы трудящихся, ибо интересы государства и трудящихся не отделимы друг от друга. В этом состоит сущность советского правосудия и его большое воспитательное воздействие на граждан.

Разбирательство дел ведется в открытом судебном заседании, за исключением тех случаев, когда это противоречит интересам охраны государственной тайны или затрагивает интимные стороны жизни лиц, которые участвуют в деле. В ходе открытого судебного рассмотрения дела присутствующие на конкретных примерах убеждаются в справедливости советского суда, осуществляющего защиту прав и интересов граждан и социалистических организаций.

До принятия нового Гражданского процессуального кодекса УзССР представители общественности хотя и участвовали в рассмотрении и разрешении гражданских дел, но не были наделены конкретными процессуальными правами и обязанностями. Между тем еще на VII съезде РКП(б) В. И. Ленин говорил: «Нам надо судить самим. Граждане должны участвовать поголовно в суде и в управлении страны. И для нас важно привлечение к управлению государством поголовно всех трудящихся»⁴. Эти указания В. И. Ленина стали широко претворяться в жизнь после XX съезда КПСС, когда партия развернула решительную борьбу за ликвидацию вредных последствий культа личности, сдерживавшего активность и самостоятельность трудящихся и приведшего к грубым нарушениям социалистической законности и демократических прав советских граждан.

Широкое привлечение трудящихся к осуществлению правосудия представляет собой, с одной стороны, своеобразный контроль за деятельностью суда, а с другой, — помощь суду в установлении объективной истины по делу, способствует защите нарушенных прав граждан и интересов социалистических организаций.

Правовое положение представителей общественности и коллективов трудящихся регламентировано ст. ст. 5, 22, 30, 31, 44, 166, 167, 201, 203, 329, 375 нового Гражданского процессуального кодекса УзССР.

Ст. 5 ГПК УзССР предусматривает право возбуждения гражданского дела в суде не только по заявлению лиц, имеющих в деле юридический интерес — защиту своих субъективных материальных прав, — но также профсоюзов, общественных организаций, органов государственного управления или отдельных граждан, вступающих в защиту прав и интересов других лиц.

Общественные организации, возбудившие гражданское дело в целях защиты прав и охраняемых законом интересов других лиц, имеют право затем участвовать в разрешении дела, что предусмотрено ст. 44 ГПК УзССР, причем их отказ от предъявленного иска или изменение заявленного искового требования не лишает лицо, в защиту интересов которого предъявлен иск, права требовать от суда рассмотрения дела по существу.

Кодекс предусматривает возможность заявления отвода представителю общественной организации или коллектива трудящихся и устранения его от участия в деле, если он лично прямо или косвенно заинтересован в исходе дела или если имеются иные обстоятельства, вызывающие сомнение в его беспристрастности (ст. 22).

Общественные организации в гражданском процессе наделяются самыми широкими правами (ст. 167), как-то: они имеют право знакомиться с материалами дела, присутствовать на всех судебных заседа-

ниях, представлять доказательства, участвовать в исследовании доказательств, задавать вопросы участвующим в деле лицам, свидетелям и экспертам, представлять свои доводы и соображения по всем возникающим в ходе судебного разбирательства вопросам, участвовать в судебных прениях (ст. 203).

Представители общественных организаций и коллективов трудящихся имеют право участвовать при рассмотрении гражданского дела не только в суде первой инстанции, но и в суде второй инстанции, т. е. при рассмотрении дела в кассационном порядке, а также и при исполнении решений (ст. 329, 375).

Наряду с привлечением общественных организаций и коллективов трудящихся в управление правосудия народными судами, большая роль принадлежит и товарищеским судам, действующим по Положению о товарищеских судах УзССР, утвержденному Указом Президиума Верховного Совета УзССР от 30 августа 1961 г.

В ст. 1 Положения говорится, что товарищеские суды — это выборные общественные органы, призванные активно содействовать воспитанию граждан в духе коммунистического отношения к труду, социалистической собственности, соблюдения правил социалистического общежития, развития у советских людей чувства коллективизма и товарищеской взаимопомощи, уважения достоинства и чести граждан. Главное в работе товарищеских судов, подчеркивается в Положении, это предупреждение правонарушений и проступков, наносящих вред обществу, воспитание людей путем убеждения и общественного воздействия, создания обстановки нетерпимости к любым антиобщественным проступкам. Товарищеские суды облачены доверием коллектива, выражают его волю и ответственны перед ним.

В настоящее время в Узбекистане насчитывается 4302 товарищеских суда, из них 1091 — на промышленных предприятиях, транспорте и связи, 1010 — в учреждениях, 290 — в учебных заведениях, 720 — в колхозах, 559 — в совхозах, 199 — в сельсоветах и 433 — в жилищных объединениях. Они вносят активный вклад в борьбу с правонарушениями и различными проступками граждан, воспитание их в духе уважения к советским законам, правилам социалистического общежития.

Воспитание граждан не исключает возможности, а иногда и необходимости применения общественностью принудительных мер к нарушителям советских законов. Но, применяя принудительные меры, общественность преследует воспитательные цели. Какая бы форма принуждения ни была бы применена (конечно, только в пределах закона), основу ее и конечную цель должны составлять воспитание. Известно, что роль общественности состоит не только в разборе фактов неправильного поведения членов коллектива, допустивших отклонение от норм закона, и их наказания, но и

⁴ В. И. Ленин, Полное собрание сочинений, т. 36, стр. 53.

в предупреждении правонарушений. Правильно вынесенное решение является воспитательным средством не только в отношении того лица, чье дело рассматривалось, но и в отношении других граждан.

Рабочие, служащие, колхозники, советская интеллигенция, участвуя в деятельности товарищеских судов, своим опытом, знаниями помогают правильному рассмотрению дел в товарищеских судах.

Так в наши дни воплощаются в жизнь ленинские указания о необходимости все-

стороннего развития социалистической демократии, привлечения всех граждан к активному участию в управлении государством, в строительстве коммунизма.

Широкое участие граждан, общественных организаций, коллективов трудящихся в отправлении правосудия, в деятельности народных и товарищеских судов способствует формированию нового человека — активного строителя коммунистического общества.

С. Якубов

БОРЬБА ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВСЕОБУЧА В УЗБЕКИСТАНЕ В ГОДЫ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

Накануне Великой Отечественной войны в Узбекистане, как и во всей стране, благодаря неустанной заботе Коммунистической партии и Советского государства было осуществлено всеобщее обязательное начальное обучение и созданы условия для перехода к семилетнему образованию и дальнейшему развитию среднего образования.

В 1940/41 учебном году в УзССР насчитывалось 4795 школ, из них: 2651 начальная, 1670 неполных средних и 474 средние школы; число учащихся в них составляло 1252 тыс. человек¹.

В тяжелые годы Великой Отечественной войны проведение в жизнь закона о всеобщем обязательном обучении детей по-прежнему оставалось основной задачей советской школы. В условиях военного времени осуществление всеобуча имело важное государственно-оборонное значение. «Оставить сегодня тысячу подростков за бортом школы,— писала «Учительская газета»,— это значит недодать государству тысячу грамотных и дисциплинированных бойцов, культурных и инициативных работников производства»².

Война тяжело отразилась на работе школ: ухудшилась их материальная база; школы испытывали большой недостаток в учительских кадрах, учебниках, учебных пособиях и оборудовании; часть учеников, особенно из старших классов, ушла на производство. В Узбекистане трудности по осуществлению всеобуча усугублялись еще тем, что в республику прибыло большое количество эвакуированных детей, и охват их школами являлся первостепенной задачей органов народного образования.

Исходя из этого, Наркомпрос УзССР 9 ноября 1941 г. издал приказ «Об охвате обучением всех детей школьного возраста, эвакуированных из прифронтовой полосы»³.

Партийная организация, правительство и трудящиеся Узбекистана проявили огромную заботу об эвакуированных детях: все дети, прибывшие без родителей, были

устроены в детские дома или взяты на воспитание в семьи трудящихся, отдельными колхозами и предприятиями; обеспечены обувью и одеждой, учебными пособиями, горячим питанием. Все это позволило в течение первых же месяцев войны охватить школой более 40 тыс. детей, эвакуированных из прифронтовых районов⁴.

Особое внимание было уделено детям фронтовиков и сиротам. Дети рядового и младшего начальствующего состава Красной Армии и Военно-Морского флота, а также дети партизан были освобождены от платы за обучение. Огромное значение в деле всеобщего обучения детей имело Постановление СНК СССР от 23 января 1942 г. «Об устройстве детей, оставшихся без родителей»⁵.

На основании этого постановления была значительно расширена сеть детских домов и школьных интернатов, еще больше повысилась ответственность школы и общественности за обучение и воспитание подрастающего поколения. К 1944 г. число детских домов в Узбекистане по сравнению с 1940 г. увеличилось на 116, а воспитанников в них — на 13 тыс. человек⁶.

Одной из трудных задач, стоявших перед школой республики в военные годы, было сохранение контингента учащихся старших классов, особенно в узбекских школах, так как в дальнейшем это могло сказаться на подготовке местных национальных кадров для отраслей народного хозяйства. Как известно, в годы войны большое количество юношей и девушек прекратили учебу в связи с переходом на работу или учебу в систему трудовых резервов. Кроме того, много ребят оставалось вне школы в результате увеличившейся

⁴ И. Қадыров, Успехи народного образования в Узбекской ССР, Ташкент, 1957, стр. 42.

⁵ Директивы ВКП(б) и постановления Советского правительства о народном образовании. Сборник документов за 1917—1947 гг., вып. 1, М.—Л., Изд-во АПН РСФСР, 1947, стр. 265.

⁶ Архив Министерства просвещения УзССР, оп. 424, д. 20, л. 296.

¹ Архив Министерства просвещения УзССР, оп. 447, д. 24, л. 80—81.

² Учительская газета, 8 октября 1942 г.

³ Архив Министерства просвещения УзССР, оп. 439, д. 1а, л. 132.

ся детской беспризорности и безнадзорности.

Все это приводило к большому отсеву учащихся, главным образом из старших классов. Например, только в 1941/42 учебном году из 9—10 классов отсеялось 7,9 тыс. учащихся, преимущественно из узбекских школ⁷.

С целью сохранения контингента учащихся старших классов Коммунистическая партия и Советское правительство осуществили ряд важных мероприятий, направленных на улучшение условий обучения и воспитания учеников 8—10 классов. ЦК КП(б)Уз требовал от Наркомпроса УзССР, ЦК ЛКСМУз, обкомов, горкомов и райкомов партии усилить разъяснительную работу среди учащихся и родителей, добиваясь строгого соблюдения закона о всеобщем и сохранении контингента учащихся старших классов.

С марта 1943 г. учащиеся 8—10 классов узбекских школ и школ других местных национальностей были освобождены от платы за обучение.

Для сохранения контингента старшеклассников, особенно узбекских школ, правительство республики решило дополнительно открыть средние школы в сельской местности, чтобы приблизить школы к месту жительства учащихся.

Следует отметить, что в тех районах, где самоотверженный труд учителей и работников народного образования находил полную поддержку со стороны партийных, советских и комсомольских организаций, закон о всеобщем успешно претворялся в жизнь. Так, например, в Мирзачульском районе Ташкентской области в 1942/43 учебном году школы сумели сохранить весь состав учащихся⁸. Школы Янгизаманского сельсовета Андижанской области получили переходящее Красное знамя СНК УзССР за полный охват детей учебой⁹.

Однако в годы войны таких районов и школ было немного, и план всеобщего обязательного обучения в целом по республике не выполнялся. Так, к концу 1942/43 учебного года в Узбекистане не посещали школы 284 тыс. (23%) детей школьного возраста¹⁰.

Одной из главных причин отсева учащихся было тяжелое материальное положение в большинстве семей фронтовиков. Учитывая это, правительство Узбекистана организовало при средних сельских школах специальные интернаты для нуждающихся детей фронтовиков и погибших воинов. В интернаты было принято на полное государственное обеспечение 1000 учащихся узбеков и других местных национальностей¹¹.

Огромную помощь органам просвещения республики оказывали родительские комитеты, шефствующие предприятия, комсомольские и профсоюзные организации. По их инициативе во всех областях, районах и городах Узбекистана проводились месячники по сбору средств для оказания помощи нуждающимся школьникам. Например, за январь 1945 г. только по 14 районам Самаркандской области было собрано в фонд всеобщего 172 тыс. руб., 2700 пар одежды, много шерсти, кож, мануфактуры, свыше 2 т сухофруктов, 4,5 т зерна, такое же количество овощей, 600 кг масла и т. д.¹²

Большую помощь оказывали колхозы, совхозы и предприятия-шефы в ремонте школьных помещений и оборудования, в обеспечении школ топливом. Так, в 1944/45 учебном году колхозники Андижанской области отремонтировали 298 школьных зданий¹³. Колхозы Хорезмской области затратили на ремонт каждой школы в среднем по 10—15 тыс. руб.¹⁴ Всенародная забота о школе, о детях, проявившаяся в годы Великой Отечественной войны с огромной силой, позволила успешно справиться с задачей обучения и воспитания детей.

В годы войны была решена и такая сложная задача, как обучение молодежи, занятой в промышленности и сельском хозяйстве. С этой целью с 1 октября 1943 г. в городах и рабочих поселках были открыты школы для подростков, которые в 1944 г. были реорганизованы в школы рабочей молодежи. 6 июля 1944 г. СНК СССР принял Постановление «Об организации вечерних школ сельской молодежи»¹⁵. В 1944/45 учебном году в Узбекистане было создано 47 школ рабочей молодежи, из них 11 семилетних и 36 средних, в которых обучалось 6766 учащихся. Школами сельской молодежи было охвачено 37 393 человека¹⁶.

Несмотря на некоторое сокращение школ и уменьшение контингента учащихся, в республике, наряду с осуществлением всеобщего четырехлетнего образования, успешно развивалось семилетнее и среднее образование. Только за три военных года (1942—1944) седьмые классы закончили 131 тыс. детей, в то время как за три предвоенных года выпуск из седьмых классов составил 110 тыс. человек. Из десятых классов за этот же период было выпущено 9240 чело-

¹² Правда Востока, 25 февраля 1945 г.

¹³ Андижанский облгосархив, ф. 505, оп. 1, д. 2, л. 6.

¹⁴ Архив Министерства просвещения УзССР, оп. 47, д. 10, л. 144.

¹⁵ Директивы ВКП(б) и постановления Советского правительства о народном образовании. Сборник документов за 1917—1947 гг., вып. 2, стр. 214.

¹⁶ ЦПА ИМЛ при ЦК КПСС, ф. 17, оп. 3, д. 1870, л. 154.

⁷ Партархив Института истории партии при ЦК КПУз, ф. 58, оп. 18, д. 825, л. 60.

⁸ Правда Востока, 10 февраля 1943 г.

⁹ Правда Востока, 23 сентября 1945 г.

¹⁰ Партархив Института истории партии при ЦК КПУз, ф. 58, оп. 19, д. 26, л. 378.

¹¹ Архив Министерства просвещения УзССР, оп. 439, д. 48, л. 38.

век против 8850 человек, окончивших среднюю школу за три предвоенных года¹⁷.

Таким образом, систематическая борьба за обеспечение всеобщего обязательного обучения детей в годы Великой Отечественной войны, проводившаяся учительством и органами народного образования под руководством партийных организаций, при ак-

тивной поддержке всей общественности республики, способствовала бесперебойной работе школ и сохранению основного контингента учащихся, что явилось одним из ярких показателей жизнеспособности и преимущества советской системы народного образования.

Т. В. Гольянова

ПЕРЕВОДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ М. Ю. ЛЕРМОНТОВА НА УЗБЕКСКИЙ ЯЗЫК (К 150-летию со дня рождения)

В октябре 1964 г. советский народ широко отметил 150-летие со дня рождения замечательного русского поэта Михаила Юрьевича Лермонтова. Творчество М. Ю. Лермонтова — поэта-патриота, гласящая высоких гражданских идеалов — близко и дорого советским людям. Его произведения переводятся на языки всех народов Советского Союза.

Узбекского читателя также покорило мир светлых идей и трагически-возвышенных образов лермонтовской поэзии. Первым произведением поэта, переведенным на узбекский язык, явилось стихотворение «Осень», помещенное в декабрьском номере журнала «Аланга» за 1929 г. Имя переводчика, к сожалению, не указано. Однако можно полагать, что это был квалифицированный переводчик, хорошо знавший русскую литературу и блестяще владевший стихотворной техникой, поскольку «Осень» — незрелое юношеское стихотворение Лермонтова, известное главным образом специалистам и любителям поэзии.

В 1931 г. узбекский поэт Хамид Алимджан перевел и выпустил отдельным изданием главу из романа «Герой нашего времени» («Бэла»).

В 1936 г. в мартовском номере журнала «Гулистан» был опубликован лермонтовский «Парус» в переводе Амина Умари. В этом же году журналы «Гулистан», «Узбекистон адабѣти ва санъати» поместили на своих страницах поэму «Демон», переведенную на узбекский язык Усманом Насыром, которому удалось с величайшим мастерством воссоздать богатство и глубину, силу и блеск лермонтовского стиха. В его переводе ясно ощущается лермонтовская интонация, трагическая и напряженная, пронизанная высоким лиризмом.

Второй перевод поэмы был сделан почти 20 лет спустя, в 1955 г. М. Бабаевым. Он во многом уступает предыдущему, хотя и имеет свои достоинства.

В 1937 г. появились на узбекском языке три произведения Лермонтова: «Тучи» (перевод Хамида Расула), «На смерть поэта» (перевод Миркарима Осина) и «Ашик-Кериб» (перевод Учкун Рахмана).

В последующие годы появился целый ряд высокохудожественных переводов лермонтовских произведений на узбекский язык.

Они печатались на страницах журналов «Узбекистон адабѣти ва санъати», «Яркин турмуш», «Гулистан».

Отряд переводчиков Лермонтова пополнился такими талантливыми узбекскими поэтами, как М. Шейхзаде, Хамид Гулям, Жалил Кадыри, Халид, Р. Эргаш, А. Мухтар, Дж. Жаббаров, Р. Бобожон и др. В общей сложности более 30 поэтов Узбекистана пробовали силы в переводах Лермонтова. На узбекский язык были переведены его прозаические произведения «Герой нашего времени», «Вадим», сказка «Ашик-Кериб»; драмы «Испанцы», «Маскарад»; поэмы «Кавказский пленник», «Корсар», «Преступник», «Две невольницы», «Калла», «Последний сын вольности», «Аул Бастунджи», «Хаджи Абрек», «Боярин Орша», «Беглец», «Мцыри», «Демон», «Измаил-бей» (в отрывках). Кроме того, имеются переводы 145 стихотворений поэта, причем некоторые из них переведены по 2—3 раза. Переводы лермонтовских произведений вышли 11 отдельными изданиями. Последнее из них — двухтомник, выпущенный в 1955 г., — включает большую часть произведений поэта.

Узбекские переводчики сумели донести до своих читателей содержание и смысл произведений Лермонтова. Воссоздать на узбекском языке поэтический мир гениального художника, передать музыкальность и выразительность лермонтовского стиха — дело очень трудное, требующее длительного, упорного и вдохновенного труда. Чтобы в переводе явно звучал голос гениального поэта, одни переводчики стремились ни в чем не отступать от оригинала, а другие воссоздавали образную систему стиха великого поэта средствами узбекского языка.

Лермонтовский стиль прекрасно сохранен в переводах талантливых поэтов У. Насыра, А. Умари, М. Шейхзаде, Миртемира и других. Мастерам узбекской поэзии удается сохранить очарование и своеобразие оригинала. В этом отношении особый интерес представляют переводы поэмы «Демон» (У. Насыр), стихотворения «На смерть поэта» (А. Мухтар) и т. д.

При переводе очень важно выбрать правильный стихотворный размер. Он помогает передать интонацию и общее звучание подлинника. В силу языковых различий на узбекском языке практически невозможно в точности воспроизвести лермонтовские размеры и ритмы. Поэтому переводчикам

¹⁷ Архив Министерства просвещения УзССР, оп. 438, д. 1, л. 19.

пришлось проделать огромную работу в поисках соответствующего ритмического эквивалента.

Характерно, что никто из них не пытался механически копировать размер оригинала. Большая творческая интуиция и тонкое поэтическое чутье помогли им находить верные решения. Особенно значительны в этом отношении заслуги У. Насыра. В переводе «Демона» он сумел воссоздать его энергичный, легкий, как бы летящий стих. Благодаря правильно выбранному размеру (девятисложный бармак) ему во многом удается выразить трагическое звучание и высокий лиризм, пронизывающий поэму. К сожалению, другой переводчик М. Бабаев перевел поэму размером (одиннадцатисложный бармак), по своему звучанию весьма далеким от оригинала.

Наличие двух переводов «Демона» — явление не случайное. Многие лермонтовские произведения переведены на узбекский язык по два и даже по три раза. Например, стихотворение «Парус» перевели Амин Умари, Ильяс Муслим, Енгин Мирза; «Выхожу один я на дорогу» известно узбекскому читателю в переводе Амина Умари и Эргаша, а стихотворение «На смерть поэта» в разное время переводили Миркарим Осин, М. Шейхзаде и Аскад Мухтар. Существование разных переводов одного и того же произведения говорит о стремлении узбекских поэтов добиться наибольшей близости к оригиналу в смысловом отношении и совершенствовать художественную выразительность переводов. Сопоставляя переводы, сделанные в разное время, можно проследить рост мастерства наших переводчиков. Если переводы 30-х

годов, за некоторым исключением, воспроизводили в основном лишь содержание произведения, да и то не всегда точно, то последние работы узбекских поэтов отличаются высокой художественной выразительностью.

Большие успехи, достигнутые в переводе и издании произведений М. Ю. Лермонтова на узбекский язык, не исключают, однако, некоторых недостатков. Еще не все переводы сохраняют поэтическую прелесть оригинала. А ведь для создания истинно художественного произведения недостаточно сохранить одно лишь содержание подлинника. Перевод должен оказывать то же эмоциональное воздействие, что и оригинал, — иначе задача его не будет решена. Часть же переводчиков впадает в другую крайность. Они стремятся ни в чем не отступать от буквы оригинала. Подобное копирование, как правило, также наносит ущерб художественности перевода.

До сих пор работа по переводу лермонтовских произведений зачастую ведется бессистемно; в результате ценная часть наследия гениального поэта еще не переведена.

Указанные недостатки носят, однако, частный характер. В настоящее время продолжается упорная работа над переводами лермонтовских произведений. Переводя бессмертные творения Лермонтова, узбекские поэты совершенствуют свое мастерство, учатся у великого поэта высокой идейности и художественной выразительности, суровой требовательности к качеству своих произведений.

З. Умарбекова

К ИСТОРИИ ВОДООБЕСПЕЧЕНИЯ НИЗОВЬЕВ ЗЕРАВШАНА

Изучение истории орошаемого земледелия в Узбекистане имеет важное научное и практическое значение, особенно в наши дни, когда в республике ведется широкое ирригационное строительство. Большой интерес представляет, в частности, исследование истории орошения районов древнего Бухарского оазиса, низовьев Зеравшана, жители которых испокон веков вели упорную борьбу за воду.

Проблемой комплексного изучения многовековой истории ирригации Зеравшанской долины занимается Махандарьинский археологический отряд Института истории и археологии АН УзССР. Проведенные отрядом исследования показывают, что в низовьях Зеравшана границы культурного земледелия в древности подходили ближе к Аму-Дарье и, следовательно, плодородный оазис тянулся дальше к западу.

Историческая динамика границ Бухарского оазиса зависела как от экономических, так и от политических факторов, в том числе от внешнеполитического положения Бухарского эмирата.

Например, в XIX в., после присоединения Средней Азии к России, в использова-

нии зеравшанской воды, особенно в распределении ее между районами среднего и нижнего течений реки, стали возникать большие трудности. Несмотря на официальную договоренность правительства Бухарского эмирата с Туркестанским генерал-губернаторством об упорядочении использования воды Зеравшана, администрация Самаркандской области часто нарушала это соглашение. Поэтому бухарскому правительству приходилось ежегодно обращаться с просьбой к туркестанским властям о пропуске обусловленной доли воды в низовьях Зеравшана. Однако просьбы бухарского правительства нередко оставались без ответа. Вполне понятно, что подобное положение с водой вызывало большое беспокойство населения Бухарского оазиса.

Известный прогрессивный общественный деятель Бухары XIX в. Ахмад Дониш писал: «Когда Самарканд оказался под властью России, большое количество воды Зеравшана по требованию тех земель (Самарканда.— А. А.) расходовалось на благоустройство новых земель, а в связи с чем подача воды в Бухару начала уменьшать-

ся»¹. А. Дониш предупреждал, что в Бухарском вилояте может наступить «всеобщий голод», ибо «воду Зеравшана Россия целиком будет использовать для себя и возможно, что воды Зеравшана перестанут доходить до Бухарских земель. Это предвидится потому, что в настоящее время канальная сеть Самарканда от 12 увеличилась до 28, многие пустующие земли превращаются в пашни и сады»².

Далее Дониш пишет, что, будучи в Петербурге в составе бухарского посольства, он обратился к туркестанскому генерал-губернатору с просьбой поделить воду между Самаркандом и Бухарой поровну. Губернатор возразил, что это предложение неприемлемо, так как Самаркандский вилоят нуждается в большом количестве воды, а для Бухары воду можно провести из Сыр-Дарьи или Аму-Дарьи, но «он, к сожалению, не находит свободного времени, чтобы поставить этот вопрос на рассмотрение императора».

После настойчивых просьб посланцев из Бухары туркестанский генерал-губернатор все же отдал распоряжение самаркандскому губернатору Абрамову о распределении воды Зеравшана «по усмотрению бухарцев». Однако бухарский эмир не удосужился даже вступить с Абрамовым в переговоры по этому вопросу, а в результате посевы в стране стали гибнуть от нехватки воды. Эмиру пришлось «послать сто тысяч тенге и просить пропуска воды на бухарские земли». Эти деньги, собираемые с населения чиновниками эмира, назывались в Бухаре «суб пули» (деньги за воду)³.

Ахмад Дониш считал, что разрешить водную проблему в стране можно лишь путем проведения канала из Аму-Дарьи. Он писал: «Однажды ранней весной я, наблюдая неждливость погоды, написал эмиру заявление, в котором отметил, что в этом году дождей мало и быть может, что в начале лета вода в реке уменьшится, поэтому не стоит надеяться на воду Зеравшана. Если Вы прикажете, то из семи туманов Бухары можно собрать по две тенге с каждого танаба земель. Из этого сбора около 200 тыс. тенге ассигновать на сооружение нового канала из Аму-Дарьи в районе Келифа или Керки, из которого можно было бы орошать земля Бухары, Карши и Миянкала»⁴.

Ахмад Дониш неоднократно обращался к эмиру с предложениями о проведении оросительного канала из Аму-Дарьи. Однако бухарский эмир под всякими предлогами отказывался от осуществления этой идеи⁵. Правящую верхушку феодальной Бухары

меньше всего интересовали нужды угнетенного ею народа.

Проблема подачи воды из Аму-Дарьи в низовья Зеравшана и Кашкадарьи привлекла внимание и русских ирригаторов. Еще в 80-х годах XIX в. инженер Лессар выдвинул идею освоения Каршинских степей путем проведения канала из Аму-Дарьи. В те же годы железнодорожный инженер Анненков осуществил рекогносцировку территории, по которой должен был пройти предполагаемый канал.

По мнению Анненкова, в связи с подачей воды из Аму-Дарьи лишние воды Зеравшана можно было направить в периферийные районы Кашкадарьи. В 1896 г. коммерсант Я. А. Рехтзамер подал заявление политическому агентству в Бухаре с просьбой выдать ему в концессию проведение канала из Аму-Дарьи. По его предположениям, протяженность канала от Келифа через Каршинскую степь до Бухары должна была составить 300 верст. Строительство этого канала, который должен был оросить до 60 тыс. десятин земли, предполагалось осуществить за пять лет⁶.

Идея Рехтзамера была поддержана инженером Гельманом, который считал, что канал сможет оросить не только Бухарский, но и Каршинский оазисы. С 1912 г. Отдел земельных улучшений Министерства земледелия и государственных имуществ России приступил к соответствующим изысканиям в районах Карши и Бухары⁷. Однако вплоть до победы Октябрьской революции проблема водообеспечения низовьев Зеравшана оставалась неразрешенной.

С первых же лет своего существования Советская власть стала уделять особое внимание развитию ирригации в Узбекистане, в том числе улучшению водообеспеченности низовьев Зеравшана и Кашкадарьи.

В 1925 г. вышла книга инженера А. В. Чаплыгина, в которой он изложил свою схему развития водного хозяйства Зеравшанской долины⁸. В целях ликвидации маловодья в данном районе Чаплыгин предлагал построить водохранилище в верхнем течении Зеравшана и вывести канал из Аму-Дарьи.

Он выдвигал машинный вариант ирригационного канала. По проекту Чаплыгина,

⁶ Техничко-экономический доклад. Проблема питания водами Аму-Дарьи западных бассейнов Узбекистана, т. II, Ташкент, 1939, стр. 6—7; ЦГА УзССР, ф. Р-3, оп. I, д. 108, л. 63—64.

⁷ Л. В. Дунин-Барковский, Совместное использование водных ресурсов бассейнов Зеравшана и Кашка-Дарьи и подача воды из других источников, «Вопросы сельского хозяйства Зеравшанского бассейна», вып. 9, Ташкент, 1957, стр. 43.

⁸ А. В. Чаплыгин, Урегулирование водного хозяйства Зеравшанской долины, М., 1925.

¹ Ахмад Махтум Дониш, Рисола ё мухтасаре аз тарихи салотини хонадона мангития, Душанбе, 1960, стр. 151.

² Там же, стр. 132.

³ Там же, стр. 134, 152—153.

⁴ Там же, стр. 132—133.

⁵ См. там же, стр. 133, 161—163 и др.

водозаборное сооружение канала должно было быть построено близ г. Чарджоу, откуда вода подавалась бы с помощью восьми насосных станций. Канал должен был доходить до головы канала Шахруд.

В 30-х годах Бухарская экспедиция Сазводпроиза проводила работу по изысканию трассы самотечного канала. Было установлено, что для орошения бухарских земель можно провести канал из Аму-Дарьи около ст. Келиф. Аму-Бухарский самотечный канал длиной 500 км позволил бы оросить 135 тыс. га земель в Бухарском оазисе⁹. После подачи воды в основную зону вода должна была подаваться с помощью насосов на земли Шафриканского, Гиждуванского, Кызылтепинского и Бухарского районов, где намечалось оросить 94,7 тыс. га¹⁰.

В 1939 г. в Узбекистане и других республиках Средней Азии развернулось массовое народное движение за воду. Тогда же предлагалось построить и Аму-Бухарский самотечный канал. В сентябре 1940 г. на трассе будущего канала были проведены наземные и воздушные рекогносцировки, позволившие наметить водозаборное сооружение в центре Бурдальского района Туркменской ССР. Однако в связи с началом войны строительство канала не было осуществлено.

В послевоенный период начался новый этап в развитии ирригационного строительства в Узбекистане. В последние годы сложились благоприятные условия для строительства Аму-Бухарского машинного канала, оснащенного новейшей насосной техникой. В январе 1958 г. проектный институт Узгипроводхоза (ныне Средазгипроводхоза) провел комплексные изыскания трассы канала по проекту А. В. Чаплыгина. В результате этих работ выяснилось, что сооружение двух мощных насосных станций позволит подавать воду из Аму-Дарьи в Каракульский оазис.

Аму-Каракульский канал вступил в эксплуатацию в 1962 г. Длина его превышает 50 км. Первый подъем аму-дарьинской воды (на высоту 8 м) осуществляется Алатской насосной станцией производительностью свыше 40 м³ сек. Вторая насосная

станция расположена в центре Каракульского района; ее производительность 28 м³ сек. Эта станция распределяет воду по трем направлениям и питает 9 крупных ирригационных систем Каракульского района. Насосные станции Аму-Каракульского канала получают энергию от Навоинской ГРЭС. В период острой нехватки воды в низовьях Зеравшана подача воды из Аму-Дарьи превышает 42 м³ сек.

Воды Аму-Дарьи орошают ныне основную площадь Каракульского района (27 тыс. га). Только в 1962 г. орошаемая площадь района увеличилась на 1580 га. Проектом предусматривается освоение здесь 15 тыс. га новых земель.

Используя опыт строительства и эксплуатации Аму-Каракульского канала, наши ирригаторы продолжили изыскания по дальнейшему развитию орошения Бухарской области водами Аму-Дарьи и разработали проект строительства Аму-Бухарского машинного оросительного канала.

Трасса Аму-Бухарского канала проходит в различных геоморфологических условиях, и проведение его связано с большими трудностями. На 52-м километре от начала канала строится мощная насосная станция «Хамза», которая поднимет воду в среднем на высоту 46,5 м; производительность станции 66,5 м³/сек. Вторая мощная насосная станция — Куюк-Мазарская строится на 185-м километре канала. Она решает более сложную задачу, так как вода к ней будет подаваться двумя каналами — Аму-Бухарским и отводящим каналом Куюк-Мазарского водохранилища. Это крупное ирригационное сооружение позволит освоить 23 884 га новых земель.

Кроме того, создаются благоприятные условия для освоения новых земель в Джизакском оазисе через канал Туятартар и на периферии Кашкадарьинского оазиса — через канал Иски-Ангор.

Сооружение Аму-Бухарского машинного канала явится, таким образом, важным вкладом в дальнейшее развитие орошаемого земледелия в Узбекистане.

А. Абдулхамидов

⁹ Л. В. Дунин-Барковский, указ. соч., стр. 40.

¹⁰ Техничко-экономический доклад. Проблема питания водами Аму-Дарьи западных бассейнов Узбекистана, т. II, стр. 32.

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

ПОЛЕЗНЫЙ УЧЕБНИК

Одной из важнейших задач советской исторической науки, вытекающих из решений XX, XXI, XXII съездов КПСС, новой Программы партии, постановления июньского Пленума ЦК КПСС 1963 г., является создание фундаментальных трудов, учебников и учебных пособий по новейшей истории человечества, начало которой было положено победой Великой Октябрьской социалистической революции в нашей стране. Эти труды должны быть пронизаны духом партийности, основаны на новейших достижениях марксистско-ленинской исторической науки, отвечать актуальным задачам коммунистического строительства и быть полностью свободными от всяких пережитков влияния культа личности в исторической науке.

Особое значение имеет создание учебников и учебных пособий для обучающихся на родном языке студентов высших учебных заведений национальных республик страны, которые испытывают большую потребность в учебной литературе, соответствующей программам гуманитарных вузов.

В этой связи следует приветствовать выход в свет учебника «Новейшая история стран Запада (1917—1939)» на узбекском языке, изданного в Ташкенте в 1963 г.¹

Автор книги канд. ист. наук З. Р. Нуриддинов предпринял первую серьезную попытку создания на узбекском языке учебника, отвечающего требованиям программы по новейшей истории для педагогических вузов.

Учебник предназначен прежде всего для студентов исторических факультетов педагогических институтов и университетов, но им могут широко пользоваться и преподаватели истории в средних школах, партийно-советские работники, пропагандисты, а также лица, занимающиеся самообразованием и интересующиеся новейшей историей стран Запада.

При написании книги автор опирался на произведения классиков марксизма-лени-

низма, выступления руководителей международного коммунистического и рабочего движения, важнейшие документы КПСС и Советского правительства, Коммунистического Интернационала и братских коммунистических и рабочих партий.

В работе широко использованы материалы сборников дипломатических и иных документов, многочисленных брошюр и монографий, периодической печати, справочников, учебных пособий и т. п.

Автор подошел к написанию учебника творчески, со знанием дела, учетом накопленного опыта преподавания новейшей истории в узбекских группах исторических факультетов, а также собственного опыта создания научных трудов и учебно-методических пособий. С этой стороны, учебник является итогом почти двадцатилетней научно-педагогической деятельности автора по изучению и преподаванию новой и новейшей истории стран Запада.

Излагаемый в книге материал охватывает историю стран Запада в период с 1917 по 1939 г., т. е. на первом этапе общего кризиса капитализма. Вопросы истории СССР и стран зарубежного Востока затрагиваются автором «в той степени, в какой это необходимо для освещения истории стран Запада» (стр. 9).

Учебник состоит из введения, 15 глав и заключения. После предисловия и вступительной части, в которой разъясняются цели и задачи изучения новейшей истории, следует глава 1 — «Всемирно-историческое значение Великой Октябрьской социалистической революции». Здесь автор хорошо раскрывает всемирно-историческое значение Октябрьской революции, положившей начало новой эры в истории человечества — эры пролетарских революций и национально-освободительных движений, эпохи крушения капитализма и торжества социализма и коммунизма. Автор убедительно показывает, как по мере превращения социализма в мировую систему, он становится решающим фактором развития человеческого общества.

В главе говорится о растущем влиянии международного коммунистического движения, о развитии национально-освободительного движения, усилении общедемократи-

¹ З. Р. Нуриддинов, Новейшая история стран Запада (1917—1939). Учебник, Ташкент, Государственное издательство «Средняя и высшая школа» Узбекской ССР, 1963, 595 стр.

ческого фронта борьбы против власти монополий, за мир, демократию и социальный прогресс; на конкретном материале показано углубление общего кризиса капитализма. Очень ярко написан раздел «О дальнейшем повышении роли народных масс в истории». Большое внимание уделяется международному значению деятельности КПСС, исторических решений XX, XXI и XXII съездов партии, новой Программы КПСС, миролюбивой внешней политики Советского Союза.

Во 2—13 главах учебника освещается история зарубежных стран — Англии, Франции, Германии, Австрии, Венгрии, Болгарии, Югославии, Чехословакии, Польши, Италии, Испании и США — в период между первой и второй мировыми войнами.

Излагая историю той или иной капиталистической страны, автор в каждой главе уделяет особое внимание тому благотворному влиянию, которое оказал на эту страну Великий Октябрь, анализирует применительно к данной стране процесс подъема революционного движения на Западе в 1918—1923 гг., возникновения коммунистических партий, могучего движения солидарности в защиту и поддержку Советской России; рассказывает о созданных в ряде стран (Венгрии, Баварии, Словакии) советских республиках, о причинах поражения революционного движения и уроках, извлеченных пролетариатом из этих событий. Далее освещаются характер и особенностичастичной стабилизации капитализма, развитие мирового экономического кризиса, общие закономерности исторического развития и конкретные формы его в различных странах.

Автор подробно и последовательно характеризует экономическое и политическое положение в каждой стране, ее государственный строй, действующие политические партии, реакционную внутреннюю и агрессивную антисоветскую внешнюю политику буржуазных правительств, процесс превращения североамериканского империализма в центр финансовой эксплуатации мира, борьбу США за мировое господство. Хорошо изложены причины утверждения фашистских диктатур в Италии, Германии и некоторых других странах, превращения гитлеровской Германии в ударную силу международной реакции. Показано действие закона неравномерности развития капиталистических стран и усиление на этой почве всех антагонистических противоречий буржуазного общества, рост относительного и абсолютного обнищания рабочего класса, широких трудящихся масс.

В учебнике нашли отражение и такие важные события новейшей истории, как борьба коммунистических партий за единство рабочего класса против фашизма и опасности войны, создание во Франции и Испании под руководством компартий народных фронтов, национально-революционная война испанского народа против фа-

шизма и международной реакции, причины ее неудачи и т. д.

В 14 главе учебника («Международное рабочее движение. Коммунистический Интернационал») освещается борьба большевиков, руководимых В. И. Лениным, против оппортунистов всех мастей в годы первой мировой войны и после нее, подъем революционного движения в послевоенный период, возникновение компартий и создание Коммунистического Интернационала, руководящая роль В. И. Ленина, большевистской партии в создании Коминтерна, величайшее значение для международного рабочего и коммунистического движения, для нового подъема его в современных условиях богатого теоретического наследия и практической деятельности В. И. Ленина.

Автор рассказывает об огромной роли опыта и примера КПСС — передовой и руководящей секции Коминтерна, о борьбе Коминтерна за большевизацию зарубежных компартий на основе марксизма-ленинизма, пролетарского интернационализма и опыта борьбы КПСС, о выработке стратегии и тактики коммунистического движения, героической борьбе коммунистических партий с фашизмом. Вместе с тем, автор отмечает отдельные сектантские ошибки Коминтерна, связанные с культом личности Сталина (приравнивание социал-демократизма к фашизму, неверная оценка роли национальной буржуазии в колониальных странах, данная на VI конгрессе Коминтерна в 1928 г., и др.).

В заключение кратко говорится о дальнейшем развитии международного коммунистического и рабочего движения в годы второй мировой войны и в послевоенный период.

В последней главе (15) учебника «Международные отношения в 1918—1939 гг.» освещается новый этап в международных отношениях, начавшийся в результате победы Октябрьской революции и характеризующийся борьбой между двумя диаметрально-противоположными социальными системами. Здесь показано обострение международных противоречий на фоне общего кризиса капитализма, раскрываются ленинские принципы советской внешней политики освещается история возникновения версальско-вашингтонской системы послевоенного мира, разоблачается ее империалистическая, реакционная сущность и антисоветская направленность.

Автор прослеживает развитие и обострение внутренних и внешних противоречий капитализма, возникновение двух империалистических блоков: блока фашистских агрессивных государств — Германии, Италии, Японии и блока соперничающих с ними империалистических государств — Англии, Франции, США. Хорошо освещены причины развала версальско-вашингтонской системы и возникновения второй мировой войны.

Последовательно и подробно излагаются материалы, повествующие о событиях недавнего прошлого: о помощи западных

государств во главе с США в возрождении германского милитаризма, их стремлении натравить Германию на Советский Союз и разрешить все капиталистические противоречия прежде всего за счет СССР; о наскоке фальшивой и лицемерной политике пресловутого «невмешательства», «умирствования» и прямого сговора с фашистскими агрессорами («Мюнхенская сделка»); о борьбе СССР за разоружение, мир и безопасность народов; о происках западных держав на переговорах между СССР, Англией и Францией, начатых в 1939 г. по инициативе Советского правительства для выработки мер коллективной безопасности перед лицом угрозы фашистской агрессии, и т. д. Автор подчеркивает тот факт, что империалистические противоречия на деле оказались сильнее, чем основное противоречие нашей эпохи — между капиталистическим миром, с одной стороны, и Советским Союзом, — с другой. Мюнхенская политика западных держав потерпела полный крах.

Излагаемый в учебнике материал преподносится в стройной последовательности по трем периодам: 1918—1923, 1924—1928 и 1929—1939 гг. Характеризуя важнейшие события новейшей истории, автор делает необходимые выводы и обобщения. Кроме того, в конце каждой главы даются общие выводы по теме. Такая подача материала поможет студентам глубже усвоить важнейшие положения и коренные вопросы темы и выработать у них навыки извлечения из обилия исторических фактов правильных выводов, соответствующих марксистско-ленинскому пониманию истории.

Весьма ценно, что по тексту учебника даны объяснения незнакомых или малоизвестных широкому читателю слов и терминов. Это освобождает читателя от необходимости пользоваться при чтении учебника различными словарями и справочниками. Большое внимание уделяется историографии новейшей истории стран Запада, разоблачению буржуазных фальсификаторов истории. К учебнику приложены исторические карты и хронологическая таблица, что поможет студентам легче усвоить изучаемый материал.

Говоря об учебнике З. Р. Нуриддинова, нельзя не упомянуть о хорошем языке, которым он написан. В последнее время обращается особое внимание на язык исторических работ и учебников по истории. С этой точки зрения, рецензируемый учебник может служить примером хорошего языка и стиля для написания других учебников по истории на узбекском языке. В стиле написания и живом анализе исторических событий сказывается многолетний научно-педагогический опыт автора.

Вместе с тем следует отметить, что рецензируемая книга не свободна от недостатков и упущений. К ним прежде всего относится тот факт, что в ней не найдено своего отражения история некоторых стран Европы. Правда, учебник написан по программе новейшей истории для педагогических институтов, изданной Главным управлением высших и средних педагогических учебных заведений Министерства просвещения РСФСР.

Однако, учитывая, что эта книга является первым учебником такого рода, изданным на узбекском языке, следовало бы осветить хотя бы в общих чертах историю Румынии, Албании, Скандинавских стран, что дало бы читателю более полную картину исторического развития стран Запада в новейшее время.

Автор не уделил должного внимания и освещению национально-освободительных движений в колониальных и зависимых странах, оказавших известное влияние на новейшую историю Запада.

В главе «США в 1918—1935 гг.» следовало бы шире осветить вопрос об установлении дипломатических отношений между США и СССР. На наш взгляд, в учебнике слабо показано образование коммунистических партий некоторых стран. Таков, например, раздел об образовании Коммунистической партии Италии (стр. 392 и др.).

В разделе «Быстрый рост компартий в период второй мировой войны» правильно указывается на усиление роли и активизацию деятельности компартий, но не приводятся конкретных цифровых данных о росте рядов коммунистических партий зарубежных стран.

К главам по истории Англии, США, Франции не приложены карты. В конце книги нет списка источников и литературы. И, наконец, хочется отметить следующее обстоятельство. Термин «Новейшая история», общепринятый в русском языке, не звучит в буквальном переводе на узбекский язык («Энг янги тарих»). На наш взгляд, было бы лучше применить употреблявшийся ранее термин «Янги замон тарихи», как более соответствующий определяемому им понятию. Октябрьская революция явилась началом новой эры (янги замон) в истории человечества. Следовательно, для определения периода истории с 1917 г. на узбекском языке больше подходит термин «Янги замон тарихи».

Мы надеемся, что наши замечания будут учтены при последующем переиздании этой весьма полезной и нужной книги.

С. А. Азимджанова, Х. З. Зияев,
Х. Ш. Иноятов, Б. С. Маннанов

К ИЗДАНИЮ РУКОПИСИ «ЗАПИСОК БУХАРСКОГО ГОСТЯ»

Среди рукописных памятников средневековой, освещающих историю узбекского народа XV—XVI вв., внимание исследова-

телей привлекает «Мехман-наме-и Бухара» («Записки бухарского гостя»). Автор этого сочинения — Фазлаллах б. Рузбехан Ис-

фагани — персидский ученый, живший при дворе Шейбани-хана.

Нам известны лишь два экземпляра рукописи: черновой автограф с правками самого Фазлаллаха б. Рузбехана, хранящийся в собрании восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР¹, и список, сделанный сразу же после того, как автор завершил свою работу. Впоследствии этот список попал в Стамбул, где он и хранится ныне в библиотеке Нури-Османия².

В конце 1963 г. стамбульская рукопись «Записок бухарского гостя» была опубликована иранским переводческим и издательским центром³. Текст рукописи был подготовлен к изданию доктором Манучехром Сотуде⁴.

Книга открывается небольшим предисловием главного издателя Эхсан Яр-Шатира, высоко оценившего сочинение Ибн Рузбехана как важный языковедческий и историко-литературный памятник.

В предисловии говорится о значении текстологической работы и трудностях издания текста по одному списку, в котором имеются ошибки, допущенные переписчиком.

За предисловием следует вводная статья Манучехра Сотуде. В ней кратко перечислены вопросы, затронутые в «Записках бухарского гостя», и приводятся сведения о жизни и творчестве Фазлаллаха б. Рузбехана. Отдельные биографические данные почерпнуты издателям из текста самого сочинения. Кроме того, он использовал такие работы, как «Тарих-и алам ара-и Амини» («Мир украшающая история Амини») Ибн Рузбехана, книга Шамсидина ас-Сахаби «Переливающийся свет людей девятого столетия» Мухаммеда Амина Хунджи «Ларистан-и кохан»⁵ и т. д.

Однако Манучехр Сотуде использовал далеко не все источники, содержащие сведения о жизни и деятельности Фазлаллаха б. Рузбехана. Так, он не воспользовался ценным биографическим материалом из произведений Ибн Рузбехана «سلوك الملوك» («شرح قصيده برده البصيرى»

книги «مقامات مشايخ» Шарифа Бухари, Махмуда б. Вали الأسرار رحبر и др.

М. Сотуде оставил без внимания даже некоторые сведения о Ибн Рузбехане, которые имеются в его «Записках».

При подготовке сочинения к изданию М. Сотуде допустил существенный промах. Он знал, что существует ташкентский список. Однако текст «Записок бухарского гостя» был опубликован лишь по фотокопии стамбульского списка. Очевидно, М. Сотуде не знал, что ташкентский экземпляр представляет собой авторский черновик, хотя об этом сказано в первом томе «Собрания восточных рукописей Академии наук УзССР»⁶, который, несомненно, имеется в библиотеках Тегерана. Но если даже издатель не знал этого, публикация текста по фотокопии одного только стамбульского списка означала отступление от основного требования современной текстологии.

Поскольку издатель не был знаком с оригиналом рукописи, ему, естественно, пришлось воздержаться от палеографического описания и указания особенностей ее. М. Сотуде не указывает также, что на полях стамбульского списка имеются записи, сделанные другим каллямом, о чем писали в свое время Миен Бузруг⁷ и акад. В. В. Бартольд. А ведь эти замечания могут быть интересными с текстологической и других точек зрения.

Сопоставление стамбульского списка с автографом показывает, что уже первый переписчик допустил довольно много ошибок, искажений и пропусков. Наличие описок и искажений в известной мере можно объяснить торопливым, не слишком

شمس الدين السخاوى الضوء⁶
اللامع لاهل القرن التاسع، القاهرة
١٣٥٤

محمد أمين خنجى، لارستان كهن⁷
تهران ١٣٣٤

⁸ Манучехр Сотуде ошибочно указывает (стр. 12 и 31), что этот экземпляр находится в Ташкентской публичной библиотеке, тогда как в действительности он хранится в собрании восточных рукописей АН УзССР.

⁹ В 1926 г. узбекский ученый Миен Бузруг впервые обнаружил в Стамбуле список рукописи «Записки бухарского гостя» и оставил краткое его описание, в котором отметил ценность этой рукописи для изучения истории Узбекистана. Его статья была напечатана в Ташкенте в журнале «Мая», прил. к «Укитувчи» (1927, № 9—10). Со стамбульским списком был знаком и узбекский историк Пулат Салихов. Он снял копию с этой рукописи, отдельные выдержки из которой были включены в книгу «Прошлое Казахстана в материалах и источниках» (Алма-Ата, 1935).

¹ فضل الله بن روزبهان، مهمان نامه
بخارا инв. № 1414.

² فضل الله بن روزبهان، مهمان
نامه بخارا инв. № 3431.

³ بنگاه ترجمه و نشر كتاب

⁴ فضل الله بن روزبهان مهمان
نامه بخارا، باهتمام دكتور
منوچهر ستوده، مجموعه متون فارسى
شماره 10 زیر نظر احسان یار
شاطر، طهران ١٣٤١.

⁵ V. Minorsky, Persia in A. D. 1478-1490, L., 1957.

разборчивым и небрежным почерком Ибн Рузбехана. Что же касается пропусков, то они, вероятно, являются следствием неправильного прочтения и «прыжков от сходного к сходному, в результате которых получают пропуски слов или даже строк»¹⁰.

Тексту списка предпосылается перечень внесенных издателем орфографических исправлений. „Записки...“ являются памятником начала XVI в. и в них отразилась манера письма той эпохи. Например, Ибн Рузбехан не делает различия между «ب» и «پ», «گ» и «ک», «ژ» и «ز», «چ» и «ج», «ذ» и «د», «پی» и «س», «کپ» и т. д. Издатель же текста применил современное начертание этих букв, отказавшись от особенностей письма XVI в. На наш взгляд, такая модернизация не совсем оправдана.

М. Сотуде, работая над одним списком „Записок бухарского гостя“, конечно, был лишен возможности восстановить полностью авторский текст, поэтому в тегеранском издании имеется ряд пропусков. Так, на

стр. 54 в строке 5 от بُرسا до پای пропущено словосочетание پای تخت فرأعنه مصر شهر فیوم از دیار مصریه

Помимо этого, допущены пропуски в следующих отрывках текста стамбульского списка (все пропуски заключены в скобки).

ص ۱۵۱ کثرت مصاحبت اولیا و علماء سبب آن گشت که [نزد خاطر

فیض مآثر باین و طاهر گشت که] وقت ظهور موعود

ص ۱۸۰ وجه حلیت دبیخه [ایشان آنست که ایشان اهل کتابند و دبیخه کتابی مباحست

ص ۱۸۵ بعد از چند روز توقف در مرو خبر تحصن شاه محمد بخشی دیوانه با جمعی از بی سر و پایان

و بقیه السیف لشکر جغتای [بقلعه

کلات و تفرق سرداران امرا و پادشاه زادههای جغتای] در اطراف خراسان مسومع نواب همایون گشت.

ص ۲۲۷ مردم که در حصار بوده با اهل بیرون قلعه از عساکر منصوره

متفق شده‌اند و وعده کرده که هرگاه که ایشان بعزم فتح جنگ

اندازند این مردم از انلرون موافقت نموده [جماعتی را از عساکر منصوره

از راهی که محافظت آن در عهدۀ ایشان بوده در آورند بدین موجب

میان ایشان قرار جاری شده و امیر قنبر با لشکر خود جنگ انداخته و

مردم انلرون قلعه موافقت نموده] قلعه را داده‌اند.

В последнем пропуске издатель не обратил внимания на различие сказуемых по времени глагола. Здесь пропуск легко установить по смыслу. Однако в других случаях обнаружить их очень трудно без сопоставления с автографом.

М. Сотуде часто исправляет слова, искаженно и неправильно написанные переписчиком. Вносимую правку он особо оговаривает в примечаниях. Нередко переписчик допускал перестановку слов, которая изменяла смысл предложения. Так, в предложении وجه بطلان مذهب شریح اینست он написал بطلان مذهب

Подобного рода ошибки издатель также подвергал исправлению, причем большая часть его корректив совпадает с текстом автографа. Кроме того, М. Сотуде восстановил конечные буквы слов, которые по той или иной причине были опущены переписчиком. Исправив в тексте все замеченные им ошибки переписчика, М. Сотуде в примечании указал, как было написано в публикуемом списке.

Ниже приводятся примеры исправлений издателя:

Тегеранское издание	стр.	Ркп. 3431	лл.	Ркп. 1414	лл.
	26	باسناد	11a	باسناد	14a
	42	بر ناصیه	176	بر ناخیه	23a

¹⁰ Д. С. Лихачев, Текстология, М.—Л., 1962, стр. 66.

25a	مخالفت	25a	مخالفت	46	مخالف
26b	متردد	20a	تردد	49	متردد
31a	عساكر اطراف	236	عساكر اطراف	56	عساكر طراً
33b	از فحاوی	256	از فحاوی	62	از مخاوی
35b	بترجیح احد المعنین	27a	ترجیح المعنین	65	بترجیح [احد] المعنین
40b	از چشمه	31a	از چشم	75	از چشمه
42b	ولایت سفد	33a	ولایت سفده	79	سغده [سغد بدون ها]
52a	ابو نصر فرہی	41b	ابو نصر فرہی	98	ابو نصر فراہی
52b	پانچہ	44a	پانچہ	105	پانچہ
56a	کردند	45a	کرداند	106	گردند
87b	بشکل صنمی	74b	بشکل صنمی	171	شکل صنمی
88b	بیاض درخشان	75b	بیاض درخشان	174	بیاض درخشان
90b	قدارت	77a	قدارت	177	قدارت
91a	رقیت آزادان	78a	رقیت از اوان	179	رقیت آزادان
91b	استفتا از حال	78a	استعنا از حال	179	استعنا از حال
92b	در میان	79b	در بیان	182	در میان
95a	رایت ایالت	82a	و این ایالت	188	رایت ایالت
95b	مولانا بنایی ہروی	82b	مولانا پناہی ہروی	188	مولانا پناہی ہروی
113b	حایز کشتند	101a	جایز گشتند	220	حایز گشتند
116a	و رعایت حزم	103b	و از رعایت حزم	236	و رعایت حزم
124b	قبہ دولت	113b	چہہ دولت	258	چتر دولت
128b	خلج	118b	جلج	269	خلج
136b	ارباب تنزہرا	127b	ارباب نیزہ	291	ارباب نیزہ

В ряде случаев в автографе имеются неясные начертания букв и знаков, и они были искажены переписчиком стамбульского списка. Издателю удалось по смыслу восстановить эти слова оригинала. Так, в автографе в слове قاق зачеркнута последняя буква *ق* и написано над ней *غ*. Издатель заметил, что переписчик в двух местах написал قاق, а над *غ* поставил *ق*. Хотя М. Сотуде много сделал для расшифровки текста стамбульского списка, он все же не раскрыл смысл отдельных

¹² В выписках академика В. В. Бартольда, сделанных из стамбульского списка, зафиксировано ملك الشعرا مولانا بنایی

ہروی

¹³ В выписках В. В. Бартольда

حلج

неясных фраз. Например, بلکه لشکر بخیبان رسیدہ ص ۸۶ از چهار حوض بچام خانہ خود [ص ۲۳۳] В автографе خانہ بچام، خانہ очевидно, надо читать خانہ گام. Ибн Рузбехан, употребляя слово قزاق (казак*), только один раз поставил огласовку и написал قزاق а в остальных случаях он писал просто قزاق. Издатель, должно быть на основании арабских словарей и персидских ферхенгов, всюду пишет قزاق, т. е. придает слову форму имени профессии в арабском языке, видимо, понимая его как "разбойник", "грабитель" в соответствии с ферхенгами.

Имя поэта Камаладдина Бенаи из литературного круга Султан Хусейна-мирзы, разумеется, известно иранским филологам. Однако там, где Ибн Рузбехан называет поэта ملك الشعراء و أفصح الشعراء

مولانا بنايى هرّوى

издатель повсюду пишет پناهى، مولانا. Нам не ясно, допущена ли тут опечатка или же М. Сотуде просто незнаком с этим именем.

Чтобы облегчить чтение текста, издатель расставил знаки препинания. С нашей точки зрения, в некоторых случаях они поставлены не совсем логично.

В конце книги имеются указатели: источников, использованных Ибн Рузбеханом, имен собственных, титулов и прозвищ, географических названий и т. д. Однако все они даются без пояснений, поэтому читателю, недостаточно знакомому с историей и географией Средней Азии, очень трудно представить себе картину описываемых Ибн Рузбеханом событий начала XVI в. Тем не менее сама публикация текста стамбульского списка рукописи „Записок бухарского гостя“ представляет бесспорный научный интерес.

Р. Джалилова

ХРОНИКА НАУЧНОЙ ЖИЗНИ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ АНТРОПОЛОГОВ И ЭТНОГРАФОВ

3—10 августа 1964 г. в Москве состоялся VII Международный Конгресс антропологических и этнографических наук. По сравнению с предыдущими конгрессами это был самый представительный форум антропологов и этнографов всего мира. В работе Конгресса приняли участие свыше двух тысяч делегатов из 58 стран. Они обсудили более тысячи докладов и сообщений (из них свыше 400 были представлены советскими учеными), охватывающих весь спектр наук о человечестве. Значительно шире, чем раньше, на Московском Конгрессе были представлены доклады ученых развивающихся стран Африки, Азии и Латинской Америки.

На пленарном заседании 3 августа с приветствиями к участникам Конгресса обратились от имени Советского правительства заместитель Председателя Совета Министров СССР К. Н. Руднев, от Академии наук СССР — президент АН СССР М. В. Келдыш, от имени иностранных делегатов — президент Международного союза антропологических и этнографических наук проф. Анри Валуа (Франция).

На открытии Конгресса с большим и интересным докладом выступил президент VII Международного Конгресса антропологических и этнографических наук, член-корр. АН СССР, проф. С. П. Толстов. Он охарактеризовал те прогрессивные сдвиги, которые произошли за последние годы в мировой этнографической науке, и осветил основные итоги исследований советских этнографов. С. П. Толстов отметил, что советские ученые ведут этнографические исследования по трем основным направлениям: общая этнографическая характеристика народов мира; изучение современной жизни народов СССР; разработка проблем истории первобытного общества.

Работа Конгресса проходила по 27 секциям: физиологическая антропология; соматология человека; анатомическая антропология; этническая антропология; палеоантропология и антропогенез; теория и методология; общественный строй; материальная культура; палеоэтнография (археологическая этнография); этноботаника и этнозоология; этнолингвистика; устное народное творчество; народная музыка;

народный театр и хореография; народное изобразительное искусство; религиозные верования и мифология; прикладная этнография; этническая география; Африка; Австралия и Океания; Восточная и Южная Азия; Западная Азия; Арктика и Субарктика; Северная Америка; Южная и Центральная Америка; Европа; музееведение.

Кроме того, на Конгрессе работало 17 симпозиумов: учение Морган о периодизации первобытного общества в свете современной этнографии; взаимоотношение кочевого и оседлого населения; этнография города и промышленного поселка; аграрная этнография (сельскохозяйственные орудия, техника и др.); проблема этногенеза древних и современных народов; проблемы этнографии и антропологии Арктической зоны; проблемы этнографии и антропологии природных зон; методика составления этнографических атласов; историко-культурные связи Тихоокеанского бассейна; карпатская историко-этнографическая общность; методика собирательной работы по народному искусству и последующей обработки материалов; классификация устнопоэтических жанров; народные музыкальные инструменты; рабочий фольклор; методы антропологического анализа, факторы формирования расовых признаков и принципы расовых классификаций; систематика и номенклатура ископаемых форм гоминид; проблема грани между животным и человеком.

Впервые в истории таких конгрессов по предложению советских ученых были широко обсуждены вопросы устного народного творчества, музыки, театра, хореографии, этнической географии, прикладной этнографии, а также комплексные проблемы, связанные с изучением происхождения, исторических судеб, культуры и языка отдельных народов мира.

В работе Конгресса участвовали 42 представителя ученых Узбекистана, из них 20 — от Академии наук Узбекской ССР, 10 — от Каракалпакского филиала АН УзССР, 5 — от Института искусствознания Министерства культуры УзССР и 7 — от других научно-исследовательских учреждений и организаций республики. Ученые Уз-

бекистана представили на Конгресс 13 докладов.

На секции «Западная Азия» с содержательным докладом «Этнический состав в. т. беков и консолидация их в социалистическую нацию» выступил К. Ш. Шаниязов (Институт истории и археологии АН УзССР). Докладчик отметил, что узбекский народ благодаря победе Октябрьской революции создал свое суверенное государство, вошедшее в состав СССР, и сложился в передовую социалистическую нацию на основе свободного, добровольного экономического и культурного сближения равноправных групп разных национальностей, совместно живущих на одной территории.

На этой же секции с интересным докладом «Пути этнического развития каракалпачков, проживающих за пределами Хорезмского оазиса» выступила Л. С. Толстова (КК ФАН УзССР). Здесь же были представлены доклады У. Х. Шалекенова (КК ФАН УзССР) «К вопросу о взаимоотношениях казахских племен с оседлым и полупоседлым населением Хорезма в XVIII—XIX вв.» и С. Мирхасилова (Институт истории и археологии АН УзССР) «Современная культурная жизнь узбекского кишлака».

На секции «Этническая антропология» большой интерес вызвал доклад В. Я. Зеленковой «Этногенетические связи народов Узбекистана и Туркмении», в котором на основе сравнительного анализа обширного фактического материала делается вывод, что в древнее время на территории Узбекистана и Туркмении существовал сходный антропологический тип и что формирование современного антропологического типа узбеков и туркмен характеризовалось многими общими чертами. Это сходство наблюдается не только в антропологических типах и некоторых обычаях, но и в материальной культуре узбеков и туркмен.

На секции «Этнолингвистика» был представлен доклад К. Х. Ханазарова (Институт языка и литературы АН УзССР) «Сближение наций и развитие языков народов СССР», в котором освещаются основные моменты и характерные черты развития языковой жизни народов СССР в условиях усиливающегося сближения советских социалистических наций.

На секции «Прикладная этнография» с докладом «Влияние технического прогресса в сельском хозяйстве на культуру узбекского крестьянства» выступил И. М. Джаббаров (Институт истории и археологии АН УзССР). Докладчик показал, что невиданный технический прогресс, достигнутый в сельском хозяйстве Узбекистана благодаря победе социализма и утверждению колхозного строя, незна-

ваемо изменил облик узбекского крестьянства, оказал огромное влияние на все стороны общественной и культурной жизни сельского населения.

В работе Конгресса активно участвовала и группа научных сотрудников Института искусствознания Министерства культуры УзССР. Так, Ф. М. Кароматов сделал доклад «О локальных стилях узбекской музыки» (секция «Народная музыка»). М. Х. Кадыров выступил с докладом «Женский народный театр Узбекистана» (секция «Народный театр и хореография»). На секции «Народное изобразительное искусство» М. К. Рахимов прочел доклад «Народные традиции в современной художественной керамике Узбекистана, П. Ш. Захидов — «Традиции народных зодчих Узбекистана», А. С. Морозова — «Локальные черты в народном декоративном искусстве Узбекистана». На этой же секции с докладом «Народное прикладное искусство каракалпачков» выступил Л. С. Савицкий (КК ФАН УзССР). Кроме того, на секциях и симпозиумах по докладам и обсуждаемым проблемам выступали О. А. Сухарева, К. Ш. Шаниязов, Ф. А. Арпипов, И. М. Джаббаров, Х. Т. Зарифов, А. С. Морозова, К. Х. Ханазаров, У. Х. Шалекенов и другие представители ученых Узбекистана.

Круг вопросов, обсуждаемых на Конгрессе, был весьма широким и многообразным. Вся работа Конгресса проходила в деловой обстановке, в атмосфере оживленного обмена мнениями, горячих дискуссий по актуальным проблемам антропологии и этнографии.

Следует особо подчеркнуть, что на Конгрессе господствовал гуманистический дух. Многие доклады и выступления делегатов носили ярко выраженную антирацистскую направленность. Конгресс показал, что люди разных народов, представители различных политических систем и научных направлений могут плодотворно работать над общими проблемами в обстановке дружбы и взаимного понимания. Для узбекстанских этнографов этот Конгресс явился большой и хорошей школой. Научный багаж делегатов пополнился интересными идеями и фактами, определены направления новых научных изысканий, намечены планы совместных исследований по актуальным проблемам антропологии и этнографии.

10 августа Конгресс успешно завершил свою большую и напряженную работу. Очередной VIII Международной Конгресс антропологических и этнографических наук решено провести в 1968 г. в столице Японии — Токио.

С. Мирхасилов, Т. Файзиев

МУНДАРИҶА

А. Нуруллаев. Ўзбекистон қишлоқ хўжалиги механизатор кадрлари 40 йил ичида	5
М. П. Новиков, И. А. Урмонов. Тошкент области саноат корхонала- рида коммунистик меҳнат ҳаракати	11
М. Х. Нурматов. Материалистик диалектикада қарама-қаршиликлар айнанлиги концепцияси ҳақида	19
Қ. Х. Хоназаров. Миллатлараро никоҳ — социалистик миллатларнинг яқин- лашувидаги прогрессив тенденциялардан биридир (Конкрет-социо- логик тадқиқотлар тажрибасидан)	26

Илмий ахборот

Г. Ш. Ҳасанов. Тошкент магистрал газопроводлари бошқармаси системаси- даги техник-иқтисодий кўрсаткичларни яхшилаш ҳақида	32
А. Муталов. Тўқимачилик саноатидаги янги прогрессив тармоқ	36
С. Еқубов. Гражданлик ишлари бўйича гражданларнинг одил судловда иштирок этиши	38
Т. В. Гольянова. Ўзбекистонда Улуғ Ватан уруши йилларида умумий таълимни амалга ошириш учун кураш.	40
З. Умарбекова. М. Ю. Лермонтов асарларининг ўзбекча таржималари (Туғилганига 150 йил тўлиши муносабати билан)	42
А. Абдулҳамидов. Зарафшон этакларини сув билан таъминлаш тарихига доир	43

Танқид ва библиография

С. А. Азимжонова, Ҳ. З. Зиёев, Ҳ. Ш. Иноятов, Б. С. Маъно- нов. Фойдали дарслик	46
Р. Жалилова. «Меҳмонномаи Бухоро» қўлёзмасини нашрга тайёрлашга доир	48

Илмий ҳаёт хроникаси

С. Мирҳосилов, Т. Файзиев. Антрополог ва этнографларнинг халқаро форуми	53
--	----

СОДЕРЖАНИЕ

А. Нуруллаев. Механизаторские кадры сельского хозяйства Узбекистана за 40 лет	5
М. П. Новиков, И. А. Урманов. Движение за коммунистический труд на промышленных предприятиях Ташкентской области	11
М. Х. Нурматов. О концепции тождества противоположностей в материалистической диалектике	19
К. Х. Ханазаров. Межнациональные браки — одна из прогрессивных тенденций сближения социалистических наций (Из опыта конкретно-социологического исследования)	26

Научные сообщения

Г. Ш. Хасанова. Об улучшении технико-экономических показателей в системе Ташкентского управления магистральных газопроводов	32
А. Муталов. Новая прогрессивная отрасль текстильной промышленности. С. Якубов. Об участии граждан в отправлении правосудия по гражданским делам	36
Т. В. Гольянова. Борьба за осуществление всеобщего в Узбекистане в годы Великой Отечественной войны	38
З. Умарбекова. Переводы произведений М. Ю. Лермонтова на узбекский язык (К 150-летию со дня рождения)	40
А. Абдулхамидов. К истории водообеспечения низовьев Зеравшана.	42

Критика и библиография

С. А. Авимджанова, Х. З. Зияев, Х. Ш. Иноят, Б. С. Маннанов. Полезный учебник	46
Р. Джалилова. К изданию рукописи «Записок бухарского гостя»	48

Хроника научной жизни

С. Мирхасилов, Т. Файзиев. Международный форум антропологов и этнографов	58
--	----

Технический редактор *З. П. Горьковья*

Р00392. Сдано в набор 30/IX-1964 г. Подписано к печати 6/XI-1964 г.
Формат 70×108¹/₁₆=1,75 бум. л.—4,795 печ. л. Уч.-изд. л. 5,2 Изд. № 1299.
Тираж 1146. Цена 40 к.

Типография Изд-ва «Наука» УзССР, 2-я Высоковольтная, 21. Заказ 1169.
Адрес Издательства: ул. Гоголя, 70.

Цена 40 к.

Индекс
75349